

М. ПРИШВИН

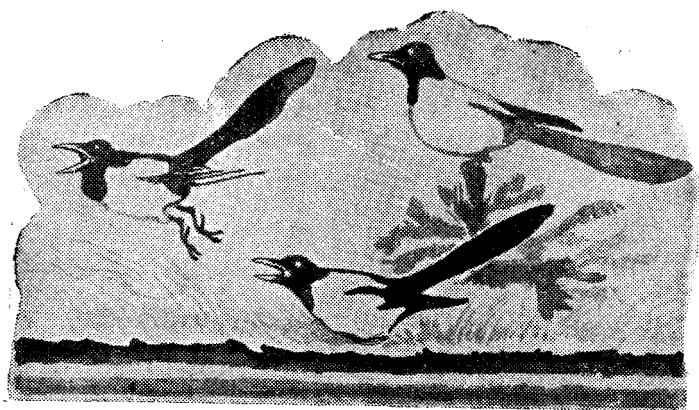
ШОНДІЛӨН КЛАДОВОЙ

Комп-Пермский окружной
Институт усовершенствования учителей

17674



М. ПРИШВИН



ШОНДИЛОН КЛАДОВОЙ

Переводсö керис З. А. Тетюева



I

Блудово нюр гөгөрись өтік посадын, Переславль-Залесский город району, кольчисö сиротаэзөн кык челядь. Нылөн мамныс куліс шогөтсаянь, айнысö вийисö война вылын.

Мийö олім эта жö посадын. Миян да челядьыс керкуэз коласын вöлі только өтік керку. И, конечно, мийö өтлаын мөдік соседдэзкөт старайтчим отсавны челядьыслö, мыйöн только вермим. Нія вöлісö өддён бытшөмөсь.

Настя вöлі, кыз кузь коккеза золотой курöжок. Сылön не пемыт, не югыт юрсиыс пезьялис золотоөн, омөн чу-жөмөттяс вöлисö гырись понпушшез, кыз золотой монеткаэз, нылö вöлі дзескыт, и ния паськалисö öтмөдөрö. Только öтнас нырокыс вöлі сөстөм и видзөтчис вывлань попугайчикөн.

Митраша вöлі кык годөн сойысса томжык. Сылö вöлі невна только унажык дасгодся. Сия вöлі учөтик мыгöрока, но öддьөн топытик, кымöсыс да юрбöрыс паськытöсь. Этö вöлі асныра да вына зоночка.

„Мешöчокын мужичок“ шыннялөмөн шувлисö сийö ас коласаныс школаын учителлез.

Мешöчокын мужичок, кыз и Настя, вöлі сиджö золотой понпушшеза, а сылön нырокыс тожö вöлі чистой, кыз сойыслөн жö, и видзөтчис вылö попугайчикөн.

Аймамныс кулөм бöрын быдöс нылөн крестьянскöй хозяйствоныс дөнзис челядьлö: вит стенаа керку, мös Зорька, нетелёк Дочка, коза Дереза, баяэз, курөггез, золотой петушок Петя да порсьпиян Хрен.

Колö висьтавын, öтлаын эта богатствоөн бедной челядьлö дөнзис быдöс эна ловья существоэз йылись ылжыт забота. Но сэтшөм я бедаэз вермылисö миян челядь Отечественной война сьöкыт годдэзö! Перво, кыз мийö баитим ни, челядьыслö вовлисö отсавны нылөн ылись родня и быдөнным мийö, соседдэз. Но мыйкö öддьөн ни чожа умной дружной челядь асьныс велалисö быдöс дорö и пондисö овны бура.

И кытшөм вежöраось вöлисö эна челядьыс! Позис кö—ния керисö общественной удж. Нылись ныроккесö позис адззыны и колхозной ыббез вылын, видзез вылын, пода картаын, собраннэз вылын, противотанковой роввезын; сэтшөм задорной ныроккес.

Кöть мийö и вöлим локтись отир, но бура тöдм эта посадын быд керкулись олансö. И öни вермам висьтавын: эз вöv öтик керку, кытөн бы олисö да уджалисö сэтшөм дружной, кыз олисö миян любимецез.

Сідз жö, кыз и покойнöй мамыс, Настя чеччыліс шондi петтöдз, югдандорас, пастух тюрган сьöрти. Киас шатёкөн вашöтліс сiя ассис любимöй стадосö и сэсся котöртліс керкуö бөр.

Узьны сiя эз ни водлы, а жарötліс гор, весötліс картошка, лöсьötліс öбед и сідз уджаліс хозяйствоас ойöдз.

Айыс дынсянь Митраша велаліс керны пуовöй посуда, бочоноккез, шайкаэз, кöньöссэз. Сылөн эм ладило¹— фуганок, кöда кузянас зончкамыс мыгөр сьöрти почти кыкись кузьжык. И эта ладилоөн сiя лöсьötлö пöлоккесö öтамöд дынö, тэчö да асыкалö кöртовöй нето пуовöй асыккезөн. Челядълөн вöлі мös и сiйөн эз вöv ыджыт нужда, медбы вузавны рынокын пуовöй посудасö, но бур отир корöны: кинлö умывальник увтö шайка, кинлö вотьва увтö бочонок, кинлö кöньöсок — солавны огурецез нето тшак, либо нельки серötöм дорреза простöй посуда — садитны цвет.

Зончка керас, и сыбöрын аслыс тожö вежтасö бурөн. Но бондарнöй уджся сы вылын куйлö и былös мужскöй хозяйствоыс да общественнöй делоыс. Сiя ветлылö былös собраннэз вылö, пессьö вежöртны общественнöй работаэз и, натьтö, öтикö-мöдикö вежöртö.

Одльөн бур, что Настяыс кык годөн вонысся пöрисьжык, а то бы воныс непременно асьсö пондiс вылына видзны и ны дружбаын эз бы вöv, кыз öнi, бур равенствоыс. Овлö, и öнi Митрашалö тöдвылас усьлö, кыз айыс велötліс мамсö, и айыс моз мукöдпырсяс тожö пондö велötны Настя сойсö. Но сойыс етша сiйö кывзö, сулалö и шыннялö. Сэк мешöчокын мужичокыс пондö лöгавны и, нырсö лэбтöмөн, баитö:

— Вот эшö!

— Но мый тэ кучикат он төр? — панлалö сойыс.

¹ Л а д и л о — Ивановскöй областись Переславскöй районись бондарнöй инструмент.

— Вот эшö! — лöгалö вонис. — Тэ, Настя, ачит кучикат он тöр.

— Нет, этö тэ!

— Вот эшö!

Сидз, асныра вонсö мучитöм бöрын, Настя малалö сылись юрбöрсö, и кызд только сойлөн учöтик киокыс павкötас вонислись паськыт юрбöрсö, айлөн кодь задорыс хозяйинислөн öшö.

— Ноко пондам öтлаын весötчыны! — висьталас сойыс.

И вон пондö весötны огурецез, нето небзьötны свёкла увтын му, нето садитны картошка.

Да, öддьөн, öддьөн сьöкыта овсис быдөнныслö Отечественнöй война коста, сэтшöм сьöкыта, что, натьтö, быдös светас этадз некöр эз вöвлы. Вот и челядльö ковсис паньыштны уна быдкодь работаэз; неудачаэз. огорченнëэз. Но нылөн дружбанис вермис быдös, олисö ния бура. И мийö бöра вермам чорыта висьтавыны: посадас некинлөн эз вöv сэтшöм дружбаыс, кызд олисö ас коласаныс Митраша да Настя Веселкиннэз. И мийö думайтам, этö, натьтö, аймам йылись горейс сэтшöм крепыта öтлаötис сиротаэсö.



II

III

öма и здоровье понда öддьөн полезнöй ягöд туримоль быдмö нюррезын гожумөн, а öктöны сийö сёр арөн. Но не быдөнныс тöдöны, что мед ни бур — чöскыт, кызд шуöны мянын — туримольыс овлö сэк, көр сия тövьяс лым увтын. Этö тулысса пемытгöрд туримольсö мян пöжöны кашниккезын öтлаын свёклаөн и юöны сийөн чай, кызд сахарөн. А кинлөн сахарнöй свёклаыс абу, сэк чайсö юöны только туримольөн. Мийö асьным сидз ювлим — и ничего, позьö юны: шöмаыс вежö чöскытсö и

өддьөн бур овло жар луннэзё. А кытшом бур кисель овло чоскыт туримольсис, кытшом морс! А эшө мянаны лыддьёны этө туримольсё веськөтчан лекарствоон, кода-сянь чулалёны быдкодь шогөттэз.

Эта тулысё тшөк көзъяиннэзын лымыс вөлі чельки апрель конечын, но нуррезын пыр овло шонйтжык — сэтчин эта кадё лымыс эз ни вөв. Отирсянь эта йылысь төдөм бөрын Митраша и Настя пондисё лосьөтчыны мунны туримольла. Эшө югдытөдз Настя сетис сёйны быдос аслас животнойезлө. Митраша босьтис айыслись кыкство-ла ружьё „тулка“, сьөлаэз понда приманка, эз вунөт и компас. Одзжык, вөрө мунтөн, айыс некөр эз вунөтлы этө компассё. Митраша унаись юавліс айыслись:

— Аслат олікө пыр тэ вөрөт ветлөтан, и быдос вөрсө тэ, кыз ки долонь, төдан. Мыйлө нө тэныт колө эта стрелкаыс?

— Төдан я, Дмитрий Павлович, — горөтчас айыс, — вөрын эта стрелкаыс тэныт мамся буржык: овло, небоыс кымөррезөн вевттисяс и шондї сьөрті вөрас тэ он вермы төдны туйсё, мунан, ачит он төд кытчө, сорасян, ошан, тшыгйөн пондан овны. Вот сэк видзөт стрелка вылас, и сїя тэныт мыччалас, кытөн гортыт; веськыта стрелка сьөрті мунан гортат, и тэнө сэтчин вердасё. Эта стрелкаыс тэныт другя вернойжык: овло, другыт тэнө бөбөтас, а стрелкаыс көть көр, кыз тэ сійө эн бергөтлы, пыр северлань видзөтө.

Чудесной вещьö видзөтөм бөрын Митраша пөдналіс компассё, медбы мунікас стрелкаыс эз зэгов весь. Сэссия бытшөма, айыс моз, каттис кокас нямөттэз, көмаліс сапоггез, пунктис юр вылас фуражка — сэтшөм важө, что козырёкыс сылөн янсалис шөри: вывланись, кучиковой коркаокыс кайис шондїся вылынжыка, а улісьыс лэдзчисис почти нырокөдз. Митраша пасьталіс айыслись важ куртка, буржык лоас шуны воротник, кода өтлаөтліс көркө бур дөраовой материаліс полосазз. Кынөмокас зончкаыс энө полосазсё кушакаліс, и айыслөн курткаыс

сы вылын лоис, кызд пальто, му бердөдз. Эшö вöрались-лөн зон йи саяс суйыштіс чер, веськыт пельпон вылас öшöтіс компасөн сумка, шульга вылас кыкствола „тулка“ — и лоис öддьөн страшнöйөн быдöс кайез да звер-рез понда.

Настя, лöсьöтчикас, öшöтіс пельпон вевдöрөттяс чышкöt вылын ыджыт корзина.

— Мыйлö тэныт чышкötсö? — юалис Митраша.

— А кызд жö, — паныт шуис Настя, — тэ вунötін разь, кызд мамö тшакьявны ветлыліс?

— Тшакьявны! Уна тэ вежöртан: тшакыс эд уна овлö, пельпон вундыштö.

— А туримольыс миян, может, эшö унажык лоас.

И мöдіс только Митрашаыс горötчыны ассис „вот эшö“, сэтчö сылö тöдвылас усис, кызд айыс туримоль йылісь висьталіс, көр эшö сійö война вылас пондісö иньдыны.

— Эн на вунöt, — шуис сойыслö Митраша, — кызд айным миянлö туримоль йылісь баитіс, что вöрын эм палестинка¹...

— Тöда, — шыасис Настя: — туримоль йылісь баитіс, что тöдö места, кытөн туримольыс öддьөн уна, но что айö кытшöмкö палестинка йылісь баитіс, ог тöд. Эшö тöда, баитіс сія страшнöй места Слепöй елань² йылісь.

— Вот сэтчин, елань бокас, и эм палестинкаыс, — висьталіс Митраша. — Айö баитіс: мунö Високöй грива вылö, сэсся северлань и, көр вуджат Звонкöй борина, мунö веськыта северлань и казялат — сэтчин лоас палестинка, гөрди и гөрди, вир кодь, и быдöс этö туримольсянь. Эта палестинка вылын некин эшö эз вöвлы.

Митраша эта йылісь баитіс ыбöссö ни петікö. Настя-лö, рассказсö кывзікö, тöдвылас усис: сылөн төнняя луньянь кольчис быдса чугун пуом картошка. Сія вунötіс

¹ Палестинкаөн шуöны пародас вöрын кытшöм-нибудь öддьөн бытшöм гажа места.

² Елань — нюрын вöйöтан места, истово йы вылын юкмöс.

палестинкаыс йылысь, гусьоник муныштіс гордз дыно и кыминьтіс корзинаас чугунсис быдос картошкасо.

„Вермас лоны, что мийо ошам, — думайтыштіс Настя. — Няньсо мийо босьтімө уна, эм йолон бутылка, и картошкаыс вермас пригодитчыны“.

А эта коста воныс думайтіс, что сойыт сё эшо сулалө бөрас, и висьтасис сылө чудесной палестинка йылысь и что сы дыно мунікө былэ эм Слепой елань, кытөн уна вөйисо и отир, и мөссэз, и вөввез.

— Но, дак кытшөм эта палестинкаыс? — юалис Настя.

— Тэ разь нем эн кыв? — горөтчис воныс.

И сылө ковсис мунікас ни вились висьтасьны быдос, мый сія кыліс айыссянь некинлө неизвестной палестинка йылысь, кытөн быдмө чөскыт туримоль.



III

Блудово нюрыс, кытөн мийо асьным уна-ись ошлим, пондөтчис, кыз почти пыр пондөтчө ыджыт нюр, мунны нетуяна бадьон, ловпуон да мөдік кустарникон. Первой морт этө нюрсо муніс черон киас и керис туй мөдіккез понда. Морт коккез увтын көчкаэз сыборын пуксисо, и подона туёкыс лонс непыдын канаваон, кодаот визывтіс ва. Челядь кокнита вуджисо этө нюрсо югдандорас. И көр кустарниккез дугдісө сайөвтны сійө, мый вөлі одзаныс, медодзза асывся югыт дырни челядь одзын оссис нюр, кода вачкисис море вылө. А колө висьтавны, эта Блудово нюрыс вөлі древной море пыдөсөн. И кыз сэтчин, настоящей морын, овлоны островвез, кыз

пустыняэзын оазиссэз, сідз и нюррезын овлөны мыссэз. Миян Блудово нюрын эна мыссэс песокаось, вевттьомсь вылын вөрөн, и шусьоны ня боринаэзөн. Нюрөт мымдакө мунөм бөрын челядь кайисө первой борина вылө, кода шусис Высокой гриваөн. Эстисянь, вылынисянь, чуть төдчана югытынын өдва-өдва тыдаліс Звонкой борина.

Эшө Звонкой боринаөдз локтытөдз, самой туек бокас, пондісө пантасьлыны вир рөма ягөддэз. Туримольла локтиссез перво энө ягөддэсө тэчлісө өманыс. Кин аслас олікө эз сөйлы арся туримоль и сөйис бы тулысса туримольсө, сылісь ловсө пөдтіс бы шөмсяняс. Но деревенской сиротаэз бытшөма төдісө, мый сэтшөм арся туримольс, и сійөн, көр өні сөйисө тулыссясө, шувлісө:

— Кытшөм чөскыт!

Звонкой борина охотнөя осьтіс челядьлө ассис паськыт просекасө, кода нельки өні, апрель месяцын, зөлі вевттьөма пемытзеленөй пуягөд турунөн. Эта мөймуся турун коласын өті-өті тыдалісө виль цветтэз чочком лымдорчачалөн да поснитик лиловөй и чөскыт дука цветтэз көин нинлөн.

— Ня чөскыт дукаось, летышт көин нинлісь цветсө, — шуис Митраша.

Настя пондыліс чегөтны улок, но некыдз эз вермы.

— А мыля эта ниныс шусьө көин нинөн? — юалис сія.

— Айө баитліс, — паныт шуис воныс, — көиннэз сыись аслыныс корзинкаэз кыйөны.

И серөмтчис.

— А татөн эмось разь көиннэс?

— А тэ мый думайтан! Айө баитліс, татөн эм страшнөй көин, Руд Помещик.

— Төда: самой сія, кода война одзас джагйис миянлісь стадосө.

— Айө баитіс, эта көиныс өні Сухөй юок дынын олө, логгезас.

— Миянөс сія оз вөрзьөт?

— Ась пондылас! — паныт горөтчис шөри янсалом козырёка вөралісьыс.

Кытчөдз челядыс этадз баитісө и асылыс сибаліс сө матөжык, Звонкөй борина тырис кайез сьылөмөн, зверёккес уннялөмөн, ойзөмөн да горөтлөмөн. Не быдөнныс ния вөлісө сэтөн, борина вылас, но уль да пыд нюрись быдөс шыэс чукөртчылісө татчө. Көс местаын пожумовөй да гора вөрөн боринаыс шыасьліс быдөслө.

Но беднөй каёккес да зверёккес, кыз ния маитчисө, пессисө висьтавыны кытшөмөкө быдөнлө общөй, единөй прекраснөй кыв! И нельки челядыс, сэтшөм простөй челядыс, кызд Нястя да Митраша, вежөртісө нылісь вынсьөтчөмсө. Нылө быдөнныслө охота вөлі висьтавыны только кытшөмөкө өтік прекраснөй кыв.

Тыдалө, кызд улок вылын сьылө каёк и вынсьөтчөмсянь зэгалө сьлөн быд бордтылыс. Но сөжө кывсө, кызд мийө, ния озө вермө горөтчыны, и нылө ковсьө сьывны, горөтны, стукөтны.

— Тэк-тэк! — чуть кылөмөн пемыт вөрын стукөтө ыджыт кай дозмөр.

— Шварк-шварк! — юок весьтөт воздухын лэбзис дикөй селезень.

— Кряк-кряк! — ты вылын кряксіс вөр утка кряква.

— Гу-гу-гу! — кызд вылын шыасьліс гөрд каёк жонь.

Бекас, ляпкөтөм шпилька кодь кузь ныра неыджыт руд каёк, горөтлө воздух дикөй баранокөн. „Жив, жив!“ моз горөтлө ыджыт кулик кроншнеп. Кытөнкө мөдіклаын бобгө да чавкөтө тар, ведьма моз ваксьө чочком бадьөг.

Мийө, вөраліссез, важынсянь, челядь кадсянь, кылам энө шыэсө, төдам нийө и вермам висьтавыны, кин этө горалө. Мийө радуйтчам и бытшөма вежөртам, кытшөм кыв быдөнныс ния пессьоны шуны и озө вермө горөтчыны. Вот мыля мийө, көр югдандорас локтам вөрө и кылам, сідз и висьталам нылө, кызд отирлө, этө кывсө:

— Здравствуйте!

И кыз бытьтö ния сэк тожö лоасö радöсь, кыз бытьтö ния быдөнныс сэк кутасö этö чудесной кывсö, кöда мезмис морт кыв вылись.

И пондасö кряксыны, чавкötны, карзыны, шутнявны, пондасö быдкодь голоссэзөн шыасьны миянлö:

— Здравствуйте, здравствуйте, здравствуйте!

Но вот быдöс эна шыэз коласись мезмис öтик, кöда нем вылö эз вачкись.

— Тэ кылан? — юалис Митраша.

— Конечно кыла! — шыасис Настя. — Важын ни кыла, нельки полöм петö.

— Немись повны! Меным айö баитлис и мыччавлис: этö тулысөн сідз көч горötлö.

— А мыля сідз?

— Айö баитлис, что көчыс горötлö: „Здорово, инь-пöв көч!“

— А этö кин уксö?

— Айö баитлис: этö выпь, ваын олись öшка уксö.

— А мыля сія уксö?

— Айö баитлис, сылөн тожö эм аслас подруга и öшкакыс сылö асмоснас баитö сідз жö, кыз и быдөнныс: „Здорово, выпиха!“

И вдруг лоис öддьөн гажа, бытьтö быдöс муыс миссис, и небоыс пондис югьявны, и быдöс пуэз дынсянь вайötис кач да почкаэз дукөн. Вот сэки, кыз бытьтö быдöс шыэз вевдөрö орötчис, лэбзис и быдöс вевттис аснас торжественной шы, кöда вачкисис сэтшöм вылö, если быдöс отирыс радөн, быдөнныс öтдруг вермисö бы горötны:

— Победа, победа!

— Мый эта? — радөн юалис Настя.

— Айö баитлис, этö туриэз этадз шондисö панталöны. Эта лоö, что чожа шондi петас.

Но шондыс эз на пет, көр чöскыт туримольла муныссез лэдзчисö ыджыт нюрö. Сэтөн эз на тöдчы, что



чожа петас шонді. Чукуля учөтик көзоккез да кызоккез весьтын руд пемытөн ошаліс ойся одеяло и пөдтіс Звонкөй бориналісь быдөс чудеснөй шыэсө. Сэтөн только кыліс сьөкыт, вывтыр косьөвтан да гажтөм уннялөм.

Көдзытсынь Настенькаыс ыжмитчис, и нюрьяина ульсөтын сы вылө вайөтыштис багульниклөн вына, коддзөтан дукөн. Учөтикөн да вынтөмөн кыліс асьсө вылын кококкеза Золотөй Курөжокыс погибельлөн эта кытшөмкө вөвлытөм вын одзын.

— Мый эта, Митраша, — полөмөн юаліс сойыс, — сэтшөм гажтөма уннялө ылынінас?

— Айө баитліс, — паныт шуис Митраша, — этө Сухөй юок дынын уннялөны көиннэз, и, натьтө, часөт уннялө көин Руд Пөмещик. Айө баитліс, что Сухөй юок дынын быдөс көиннэс вийөмөсь, но Рудсө оз позь вийны.

— Сэк мыля сія часөт сыбурна уннялө?

— Айө баитліс, тулысөн көиннэз уннялөны сысянь, что нылө сөйны өні нем абу. А Рудыс кольччис эшө өтнас, вот и уннялө.

Нюрьяина ульсөтыс кызд бытьтө муніс телөттяс коскаэз дынө и сайкөтис нийө. И сэтшөм неохота вөлі эшө улөжык лэдзчыны ульсөта, вөйөтана нюрас!

— Кытчө мийө мунам? — юаліс Настя.

Митраша кыскис компас, установитис север и, чуть төдчана туэк вылө мыччалөмөн, көда муніс северлань, висьталіс:

— Мийө мунам северлань, эта туэк кузя.

— Не, — паныт горөтчис Настя, — мийө мунамө вот эта ыджыт туэк кузя, кыті быдөс отирыс ветлылөны. Айным миянлө висьтасьліс — эн вунөт? — кытшөм эта местаыс — Слепөй еланьыс страшнөй, мымда сэтөн отирыс да подаыс торкис. Огө, Митрашенька, огө мунө сэтчин. Быдөнныс мунөны эта ладорө, сідзкө туримольыс сэтчин и быдмө.

— Уна тэ вежортан! — өмаліс сійö вөралісь. — Мийö мунам северлань, кызд айным баитліс: сэтчин эм палестинка, кытөн эшö некин эз вöвлы.

— Вот эшö! — горөтчис вежөра Золотöй Курөжокыс. — Айным любитіс сказкаэз висьтасьны, а может некытшöм палестинка абу.

— Вежортан тэ! — лөгасис мешöчокын асныра мужичок.

Настя казяліс, что воныс пондіс лөгавны. Сія шынныштис да малалыштис воныслісь юрбөрсö. Митраша сэк жö лөнъсис, и друггес пондісö мунны туёк кузя, кöдö мыччалö стрелкаыс, но öнi не ордчөн ни, кызд одзык, а сьöрсьөн-бөрсьөн.



IV

Нык сотня год ни чулаліс сэксянь, кызд төв-көдзись Блудово нюрас вайис кык көдзис: пожум көдзис да көз көдзис. Кыкнан көдзисыс водисö öтiк гөпокö ыджыт плоскöй из бокö... Сэксянь, может, кык сотня год дырна ни көзис и пожумыс быдмöны öтлаын. Вужжезныс нылөн учөтсьянь кыйсисö, нылөн стволлэзныс ордчөн кыссисö вывлань, югытлань, пессисö одзавны öтамөднысö. Не-өткодь породаа пуэз бура пессисö öтамөд коласын вужжезнаныс — сөян понда, уввезнаныс — воздух да югыт понда. Сө вылынжыка быдмикö, стволлэзнаныс ёнмикö, ния көс уввезнаныс мөртчөтчисö ловья стволлэзö и мукөдлаас шучкөп пырөтлісö öтамөднысö. Лөк төв, кöда лөсьөтiс эна пуэзлö сэтшöм несчастьной олансö, мукөд коста вовліс татчö нөкралыштны нійö. И сэк пуэс Блудово нюр пасьта омөн ойзисö да уннылісö, кызд ловья

существоэз. Эта сідз вачкисис ловья существоэз ойзём да уннялём вылө, что руч, кōда тшакыльö каттисьöмөн куйліс нитша кōчка вылын, лэбтыліс ассис йыла чуксö. Пожумлөн да кōзлөн эта ойзёмыс да уннялёмыс вöлі сэтшöм матын ловья существоэзлө, что Блудово нюрын бōбсялём пон, сійö кылікö, унняліс морт понда гаж-тöмтчöмсянь, а кōин унняліс морт вылө бура лöгалём-сянь.

Татчö, Лежачöй из дынö, челядьыс локтісö самöй сія кадö, көр шонділөн медодзза югөррез, нюрись лажмытик чукуля кōзоккез да кызоккез весьтöt лэбзьöм бōрын, югдöтисö Звонкöй боринасö и пожумовöй яглөн могучöй стволлэз лоисö кызд природаас великöй храмлөн öзтöм масіссез. Сэтчинсянь татчö, эта плоскöй из дынö, кытчö пуксисö шоччисьыштны челядь, небурика сибавліс кайез-лөн сьылём, кōда вöлі посвятитöма великöй шонді петöмлö. И югыт югөррез, кōдна лэбзисö челядьыс юррез весьтöt, эшö эзö шонтö. Нюр муыс кōдзытсяняс дрöжитіс, учöтик ва гōпоккез вевттисисö чочком йыокөн.

Природаын вöлі шы не тöv, и кынмöм челядөккез вöлісö сэтшöм лөньöсь, что тар косач эз и видзöt ны вылө. Сія пуксис самöй йылас, кытөн пожумлөн да кōз-лөн уввес öтлаасисö, кызд кык пу коласын посок. Сы понда паськыткодь эта посок вылын, матöжык кōз дынö лöсьöтчöмөн, косачыс кызд бытьтö пондіс цветитны петан шонді югөррезын. Юр вылас сорсокыс пондіс сотчыны биа цветокөн. Съод коласын сьлөн лöz моросыс пондіс пезьявны то лöz, то зелёнöй рöмөн. И мед ни басök лоис сьлөн радуга кодь, лира моз паськалём бōжыс. Нюрись винерик кōзоккез весьтісь шондісö казылём бōрын сія вдруг чеччöвтіс аслас посок вылын, мыччаліс бōж гөгöрись да борддэз увтісь ассис чочком сöстöм бельёсö да горötіс:

— Чуф! Ши!

Таррез кыв вылын „чуф“, натьтö, лоö „шонді“, а „ши“ — миян „здравствуй“ туйö.

Косач-токовиклөн эта медодзза шыасьом вылө омөн нюрөттяс кыліс борддэзөн шевкйём да сэтшөм жө шыасьом, и недыр мыйись өтмөдөрсянь татчө пондісө лэбзыны да пуксьыны Лежачөй из гөгөр не өтік дас ыджыт кайез, көдна кыз кык ва воть вачкисисө косач вылө.

Чуть лолалөмөн челядь пукалісө көдзыт из вылын и видзчисисө, көр ны дынө локтасө шонді югөррез и көть невна шонтасө нійө. И вот медодзза югөр, матісьжык, өддьөн учөтик көзөк йыввезөт нильдөмөн, пондіс орсны челядьыс чужөммез вылын. Сэк вылын пукалісь косач дугдіс чечавны. Сія пуксьыштіс лажмытжыка посоқ вылын көз йыв дынө, ув пөлөн доль нюжөтіс ассис кузь голясө и пондөтіс шорөк дзольгөм вылө вачкисяна кузь виль песня. Паныт сылө му вылын, кытөнкө неылын пукалісь не өтік десяток сэтшөм жө кайез, быд петухыс голясө нюжөтөмөн, пондөтісө сійө жө песнясө. И сэк кыз бытьтө ыджыткодь ни шор бобгөмөн пондіс котөртны нетыдалан изоккесөт.

Кынымись мийө, вөраліссез; пемыт көдзыт асывсө видзчисикө, югдандорас радуйтчөмөн кывзім этө сылөмсө, пессим ас мознаным вежөртны, мый йылісь сылөны ток вылын петуххез. И көр мийө ас мознаным шувлім нылісь бобгөмсө, то мяян петліс:

Кузь бордтыввез.
Ур-гур-ге.
Кузь бордтыввез
Лета ме, лета ме.

Сідз дружнөя бобгисө таррез, асьныс эта коста жө лөсьөтчисө тышкасьны. И көр ния этадз бобгисө, тшөк көз лыссез коласын лоис неыджыт событие. Сэтчин позын пукаліс рака и сайласис косач шөгья, көда токуйтис самөй поз дынас. Ракалө өддьөн охота вөлі вашөтны косачсө, но сія поліс кольны позсө да асывся мороз вылын сайкөтны кольттесө. Айпөв рака, көда караулитліс

позсö, эта коста кытчöкö лэбзис и, тыдалö, панталіс мыйкö подозрительнöйö и эз вермы локны аскадö. Айпöвсö видзчисикö рака пуксис позас и пукаліс шы не төв. Сэссия казяліс бөр локтісь айпöвсö да карзыштіс:

— Кра!

Эта сылөн вöлі:

— Мезды!

— Кра! — токляняс видзöтикö паныт шыасис айпöв рака. Сія этөн мöдіс висьтавны, что эшö оз позь тöдны, кин кинлісь летас кузь бордтиввесö.

Айпöв рака сразу вежöртіс, мыйын делoыс, лэдзчис да пуксис көз дынын сія жö посок вылö самöй поз дынас, кытөн токуйтіс косачыс, только матöжык пожум дынö, и пондіс видзчисьны.

Эта коста косачыс, айпöв рака вылö видзöттöг, горöтіс сэтшöмö, кöда вöлі вежöртана быдöс вöраліссезлö:

— Кар-кер-кекс!

И эта вöлі быдöс токуйтісь петуххезлö тышкасьöм понда сигналөн. И пондісö öтмöдөрö лэбзыны кузь бордтиввез! И сэтөн, кызд бытьтö эта жö сигнал сьöрті, айпöв рака учöтик оськөввезөн посок кузя гусьöник пондіс сибöтчыны косач дынö.

Вөрзётчытöг, бытьтö изовöйöсь, пукалісö из вылын чöскыт туримоль любитіссез. Нюр көзоккез весьтын челядыслö паныт петіс пым да сöстөм шонді. Но эта коста небо вылын мыччисис öтiк кымöрок. Сія мыччисис, кызд көдзыт лөз стрелка, и шöри янсöтiс аснас петан шондісö. Сы коста жö летöвтіс төв, көз нёкыртіс пожумсö, и пожумыс ойзыштiс. Тöлыс эшö öтпыр летöвтіс, и сэк нёкыртчис пожумыс, и пондіс эрзыны көзыс.

Эта кадö, из вылын шоччисьöм да шонді югөррезын шонтісьöм бöрын, Настя и Митраша чеччисö, медбы мунны одзлань. Но самöй из дынас паськыткодь нюр туёкыс янсалис: öтiк, бур, топыт туёк муніс веськытлань, мöдік, чуть тöдчана, веськыта.

Компас съорти Митраша провериті туёккезлісь направленнёсö, сэсса мыччаліс нежык тöдчана туёк вылö да шуис:

— Эта туёк кузя миянлö колö мунны северлань.

— Эта абу туй! — паныт висьталіс Настя.

— Вот эшö! — лөгасис Митраша. — Эсті отир ветлісö, сідзкö туй. Миянлö колö северлань. Мунам, и сэсса шы эн сет.

Настяöс кутіс öбида. Сылö неохота вöлі кывзыны ассяас учöтжык Митрашаöс.

— Кра! — карзыштіс эта коста позын рака.

И айпöв рака дженытик оськөввезöн котöртыштіс матöжык тарыс дынö.

Мöдик лöz стрелка поперегаліс шондісö, и вылісянь пондіс сибöтчыны руд кымөр. Золотöй курöжок öктіс быдöс вынсö и пондыліс вежöртöтны вонсö.

— Видзöt, — висьталіс Настя, — кытшöм топыт менам туёкыс, сэті быдöс отирыс ветлöны. Неужто мийö быдöннысся вежöражыкöсь?

— Ась быдöс отирыс ветлöны, — рёшительнöя шуис мешöчокын асныра мужичок. — Миянлö колö мунны стрелка съорти, кыз миянöс велöтіс айным, северлань, палестинка дынö.

— Айным сказкаэз миянлö висьтасьліс, сія миянкöt шутитіс, — висьталіс Настя, — и северас, натьтö, некытшöм палестинка абу. Мийö керам öддьöн глупöя, мунам кö стрелка съорти — как раз инмам не палестинка дынö, а самöй Слепöй еланьö.

— Но, ладно, — чорыта висьталіс Митраша, — ме сэсса ог понды тэкöt споритны: тэ аслат туёк кузя мун, кытчö ветлылöны туримольла быдöс инькаэз, а ме öтнам муна, аслам туёкöt, северлань.

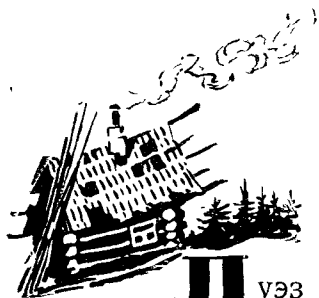
И Митраша былись пондіс мунны северлань, сія вунöтіс нельки туримоль увтö корзина йылісь и сёян йылісь.

Настялө коліс бы казьмөтны Митрашаыслө эта йы-
лісь, но сія ачыс сыбурна лөгасис, что гөрдөтіс, кызд
кумач, сэсся бергөтчис и туримольысла муніс общөй туёк
вылөт.

— Кра! — карзыштіс рака.

И айпөв ракаыс, тар дынөдз мукөд туйсө посок вы-
лөт котөртөм бөрын, быд вынісь кокыштіс тарсө. Сія,
истово заваритөм, уськөтчис мукөд таррес дынө, но лө-
гасьөм айпөв рака вөтіс сійө, нетшкөвтис и лэдзис воз-
духөт сылісь чочком да радуга рөма бордтыввесө и ва-
шөтіс ылө-ылө.

Эта коста руд кымөр топыт вевтөсөн шебраліс быдөс
шондісө, көда миянөс шонтис аслас ловзьөтан югөррезөн.
Пөльтыштіс лөк төв. Вужжезөн кыйсьөм пуэз, уввезна-
ныс өтамөднысө бытшкалөмөн, пондісө эрзыны, уннывны,
ойзыны Блудово нюр пасьта омөн.



V

Пуэз ойзісө сэтшөм норөн, что Антипыч
сторожка дынын джынви киссьөм карч
ямаись петіс сылөн гончөй пон Травка и сідз жө, пуэз
моз, пондіс норөн уннывны. Мыйлө жө коліс поныслө
сы одза петны шонят подвалісь и норөн уннывны,
пуэзлө ответ видзөмөн?

Ойзөм, эрзөм, бобгөм, уннылөм коласын эта асылө
пуэслөн мукөдкоста петліс сідз, бытьтө кытөнкө вөрас
норөн горзіс өштөм нето чапкөм кага.

Вот этө горзөмсө и эз вермы терпитны Травка и,
сійө кылөм бөрын, ойшөрөн петаліс ямасис. Век кежө
кыйсьөм пуэзлісь этө горзөмсө поныс эз вермы терпит-

ны: пуэз казьмөтлісö животнойыслö аслас горе йылісь. Кык год ни чулаліс кызд Травка оланын лоис ыджыт несчастье: куліс пöрись вöралісь, лесник Антипыч, көдö Травкаыс öддьөн любитіс.

Важынсянь мийö ветлылімö эта Антипыч дынö вöравны, и старикыс, некö, ачыс ни вунöтіс, қыным год сылö тырис. Сія оліс, оліс аслас вөр сторожкаын, и кажитчис, сія некөр оз кув.

— Кыным год тэныт, Антипыч? — юавлім мийö. — Кыкьямысдас?

— Етша, — паныт шувліс сія.

— Сто?

— Уна.

Мийö думайтім, что старикыс миянкöt шутитö, что сія бытшöма тöдö, кыным сылö год, и юавлім:

— Антипыч, дугды шутитны, висьтав миянлö правда, кыным тэныт год?

— Правда, шуан, — шувліс старик, — ме висьтала тиянлö, ежели тійö одзлань висьталат меным, мый сэтшöм правдаыс, кытшöм сія, кытөн олö и кызд сійö адззыны.

Миянлö сьöкыт вöлі видзны ответсö.

— Тэ, Антипыч, миянся пöрисьжык, — баитлім мийö, — и тэ, натьтö, миянся буржыка тöдан, кытөн правдаыс.

— Тöда, — серöмтчас Антипыч.

— Сэк висьтав.

— Нет, кытчöдз ме ловья, ог вермы висьтавны, асьныт кошшö. Но, а кызди кувны понда, локтö: сэк ме тиянлö пельодзаныт быдöс правдасö висьтала. Локтö!

— Ладно, локтам. А кызди огö тöдö, көр колö локны, и тэ миянтöг кулан?

Дед чикыртіс синнэсö ас мознас, кызд сія чикыртчыліс пыр, көр мөдіс сералыштны да шутитыштны.

— Челядь тійö, — висьталіс сія, — не учöтикöсь, кад ни аслыныт тöдны, а тійö юасят. Ладно ни, көр понда

кувны и тійö татөн одö лоö, ме аслам Травкалö висьтала. Травка! — кытсалис сия.

Хатаö пырис спина вылас съод ременя ыджыт рыжöй пон. Синнэз увтас сълөн вöлисö очкиэз кодь съод виззез.

И этасянь синнэс кажитчисö ыджытöсь, и поныс юалис нийөн:

— Мыйлö менö корин, хозяин?

Антипыч кызкö ас мознас видзöтыштіс сы вылö, и поныс сэк жö вежöртіс мортсö: сия корис понсö кызд ёртöс, кызд другöс, не дело понда, а просто сідз, шутитыштни, орсыштни... Травка пондіс öвтни бöжнас, пондіс лажмötчыны коккез вылас, сё лажмытжыка и лажмытжыка, и, көр этадз кыссис старикыс пидзöссэз дынödз, водіс спина вылас и бергötіс вывлань чочком кынёмсö. Мөдіс только Антипыч нюжötны кисö, медбы малалыштни понсö, сия кызд чеччöвтас — и лапаэзнас пельпоннэз вылö, и ножö стариксö окавны: и нырас, и рожабаннэзас, и тырппезас.

— Но, тырмас, тырмас, — висьталіс Антипыч понсö лөнсьöтикö да чужöмсö соснас чышкикö.

Малалыштіс сійö юрötтяс да висьталіс:

— Но, тырмас, öні верман петны.

Травка бергötчис и петіс öтөрö.

— Мый тійö, челядь, — висьталіс Антипыч, — вот Травка, гончöй пон, öтік кывсянь быдöс вежöртö, а тійö, ылöстöммез, юасят, кытөн правдаыс олö. Но инö, вовлö; а одö кө менö застанитö, ме Травкаыслö быдöс висьтала.

И вот Антипычыс куліс. Недыр мыйись пондötчис Великой Отчественнöй война. Антипыч местаö мөдік сторожös эзö сувтötö и сылісь сторожкасö чапкисö. Керкуокыс öддьөн ни важ вöлі, Антипычысся унаөн пöрисьжык, и пыкötтэз вылын ни видзсис. Öтпыр хозяиныстöг ни төв орсыштіс керкуокыскöt, и сия сэк жö быдöс кыссис, кызд кага пöльыштöмсянь кыссьылö карточнöй керкуок. Керрез коласын сия жö годö быдмис кузь турун — иван-чай, и керкуоксянь вөр лудовка вылын кольч-

чис гёрд цветтэзён вевттьём мысöчок. А Травка вуджис овны карч ямаö и пондiс овны вöрын, кыз олöны быд-кодь зверрез.

Толькö öддьөн ни сьöкыт вöли Травкалö велавны дикöй олан дынö. Зверресö сiя вашöтлiс Антипыч понда, аслас великöй да милостивöй хозяин понда, но не ас пондасис. Унаись сiя котрасикас кутлiс кöчöс. Ас увтас кöчсö ляпкötöмөн Травка водлiс и, видзчисис, кöр локтас Антипыч, и часто, кöть ачыс вöвлi и тшыг, эз сёйлы кöчсö. А кызди Антипычыс мыйсянькö эз вовлы, Травка босьтлiс кöчсö пиннезас, вылына лэбтылiс юрсö, медбы кöчыс эз кыскась, и нöбötлiс гортас. Вот сiдз сiя и уджавлiс Антипычлö, но не ас пондасис. Хозяин сiйö любитiс, вердiс и бережитiс кöиннэз шогья. А öнi, кöр Антипычыс кулiс, сылö колiс, кыз и быдкодь дикöй зверьлö, овны ас пондасис. Вöвлi, унаись сiя вунötчылiс, что кöчсö вашötö только сы понда, медбы кутны сiйö да сёйны. Эттшöм вöралöм дырни Травкаыс сыбуерна вунötчылiс, что, кöчöс кутöм бöрын, кыкис сiйö Антипыч дынö и сэтөн мукöд кадас, пуэзлiсь ойзöмсö кылiкö, кайлiс мысöк вылö, кöда местын кöркö сулалiс избушкаыс, и уннялiс, и уннялiс...

Этö уннялöмсö важын ни кывзылiс кöин, Руд Помещик...



VI

Днтипычлөн сторожкаыс вöли неылын Сухöй юок дынсянь, кытчö кынымкö год бöрлань, местнöй крестьяна корöм сьöртi, вовлiс миян „кöин команда“. Местнöй вöралiссез тöдiсö, что ыджыт

көин выводок оліс кытөнкө Сухой юок дынын. Мийө локтімө отсавны крестьяналө и пондөтім делосө хищной зверькөт пессьомын быдөс правилоэз сьөрти.

Ойөн, Блудово нюрө пырикө, мийө уннылимө көиннэз моз и мянлө шыасисө Сухой юок вылісь быдөс көиннэз. Этадз мийө төдімө точнөя, кытөн ния олөны и мымда ния. Ния олісө Сухой юок пөлөн сэтшөм местаэзын, кыт эз позь мунны. Сэтөн важынсянь ва пессис пуэзкөт аслас свобода понда, а пуэзлө коліс крепитны береггесө. Ваыс вермаліс, пуэз пөрисө, а эта бөрын и ваыс паськаліс нюрөттяс.

Пуэз пөрисө өтамөд вылө кыз слөйөн и сісьмисө. Пуэз коласын быдмис турун, тшөк томыник пипуэсө каттисө плюшлөн лианаэз. И сідз аркмис мян моз, вөраліссез моз „крепыт места“, нето позьө эшө висьтавыны, көиннэзлөн крепость.

Көр төдімө местасө, кытөн олісө көиннэс, мийө кытшөвтімө сійө лыжаэз вылын и лыжаэз мунан туёкөт куим километр кузя кругөт кусттэзөттяс гезок вылын өшлимө гөрд да дука флаггез. Гөрд рөмыс көиннэсө повзьөтө и кумач дуксис ния полөны, и медөддьөн ния полөны сэк, көр вөрөттяс мунө төлок да өтік-мөдіклаын вөрөтө флаггесө.

Кыным стрелок мян вөлісө, сыным ворота мийө и керимө эна флаггез коласын. Быд ворота весьтө кытчө-нибудь тшөк көзөк сайө сувтліс стрелок. Небурика горөтлөмөн да беддезнаныс шовкөтөмөн загонщиккез саймөтісө көиннэсө, и ния перво жагөник иньдөтчисө асланыс ладорө. Одзас муніс иньпөв көин, сы сьөрын томыник көиннэз и бөрас, бокин моз, торйөн видзсьөмөн, — өддьөн ыджыт пөрись көин, крестьяналө известной злодей, көдө ния шуисө Руд Помещикөн.

Көиннэс мунісө өддьөн осторожнөя. Загонщиккез пондісө вашөтны өддьөнжык. Иньпөв көин пондіс котөртны. И вдруг...

Стой! Флаггез!

Иньпöв кöин кежис мöдöрö, и сэтчин тожö:
Стой! Флаггез!

Загонщиккез локтисö сё матöжык и матöжык. Пöрись иньпöв кöин öштис кöин мывкыдсö, котöртис öтик ладорö, мöдик ладорö, сэссия адззис аслыс петанинсö и самöй вo-ротаас, вöрались дынсянь только дас оськöв ылынаын, вöли панталöма юрас лыйöмөн.

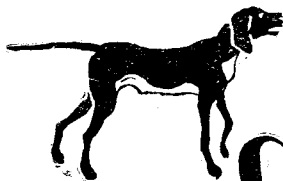
Сидз вöлисö вийöмöсь быдöс кöиннэс, но Руд Помещик унаись вöвлі сэтшöм переделкаэзас и первöй лыйсöммесö кылöм бöрын чеччöвтіс флаггез вевдöрöt. Чеччöвтікас сьö лэдзисö кык заряд: öтыс орötіс сьлісь шульга пельсö, мöдыс — бöжыслісь джынсö.

Кöиннэз вöлисö вийöмöсь, но гожум сьöрна Руд Помещик мöссэсö да баяэсö джагйис не етшажык, нежели оджык джагйис нійö быдöс кöин табуныс. Понуль куст сайсянь сія видзчисис, көр пастуххес кытчö-либо мунасö нето онмөссясö. И колан кадсö видзчисьöм бöрын сія уськötчывліс стадоö и бöрйисьтöг джагйис баяэзöс и тшыкötліс мөссэзöс. Эта бöрын сія кватитліс да чапкыліс спина вылас öтик баяöс и, йөррез вевдöрöt чеччалöмөн, котöртис ськöt гортас, Сухöй юок дорын недоступнöй логовишеö. Тöлөн, көр ыб вылö стадоэз эзö петавлö, Руд Помещик öддьөн шоча вермыліс сюрötчыны кытшöм-нибудь пода картаö. Тöлөн сія унажыксö куталіс деревняэзын поннэзöс и сейліс только нійö. И сэтчöдз локтис, что öтпырись, пон сьөрö вötчикö, кöда котöртис хозяиныс додь бöрын, вашötіс понсö додяс и нетшкöвтіс сійö хозяиныс киэзісь.

Край понда Руд Помещик лоис грозаөн, и крестьяна бöра локтисö миян кöин командала. Витісь мийö пондылім кытшöвтны сійö флаггезөн, и быд пырись сія чеччöвтіс флаггес вевдöрöt. И вот öні, одз тулысөн, кöдзыт тöвсö страшнöй кöдзытын да тшыгьялöмын чулötікö, Руд Помещик аслас логовоын видзчисьны ни эз вермы, көр локтас настоящöй тулыс и пондас орсны деревенскöй пастухлөн рожок.

Сія асылö, көр челядь лөгасисö ас коласаныс и муни-
сö не öтик туй кузя, Руд Помещик куйлис тшыг да лөг.
Көр пондöтчис погода и Лежачöй из дынын пондисö ун-
нявны пуэз, көиныс эз вермы терпитны и петис аслас
логовоись. Сія сувтис чашья весьтас, лэбтис юрсö, жми-
тис тшыг кынöмсö, сувтöтис төв выlö öткаса пельсö,
веськötис бöж джынсö и пондис унпявны.

Кытшöм гажтöм эта унпялöмыс! Но тэ, мунись морт,
кылан кө сийö и тэныт лоас жаль, эн верит эта жалей-
тöмлö: унпялö не пон, мортлөн вернöй друг, этö — көин,
мортлөн лёк враг, көда аслас лёк кузя вермас öштыны
юрсö. Тэ, мунись морт, берегитышт ассит жалейтöмсö
не сы понда, кин унпялö ас йывсис, кыз көин, а сы
понда, кин, кыз пон, көда öштис хозяинсö, унпялö
и оз төд, кинлö жö öни хозяиныс бöрын сыlö слу-
житны.



VII

Сухöй юокыс ыджыт джын кругөн
кытшöвтö Блудово нюрсö. Джын круг
öтладорас унпялö пон, мөдöрас унпялö көин. А төв
нёкралö пуэз и паськötö нылис унпялöмсö да ойзöмсö,
а ачыс воть оз төд, кинлö сія служитö; сыlö öткодь,
кин унпялö: пу, пон — мортлөн друг, нето көин —
мортлөн лёк враг, — мед только унпялис. Тöлыс пре-
дательскöя вайötö көин дынөдз мортөн кольöм пон-
лис нора унпялöмсö. И Руд Помещик, көр понлис ловья
ойзöмсö торйötис пуэз ойзöм дынись, жагöник петыштис
заваллэзись и сувтötöм öткаса пельөн и бöжджынөн
кайс вылынжык местаö. Сэтөн сія определитис, что поныс
унпялис Антипич сторожка дынын. И мысöк вывсянь сія,
кузя чеччалöмөн, иньдötчис сыланьö.

Счастье Травкалөн, что тшыгыс тшөктіс сійө дугдөтны гажтөм горзөмсө нето может виль мортөс ас дынас корөмсө. Вермис лоны, поныс понда, пон вежөртөм сьөрти, Антипычыс совсем эз и кув, а только бергөтис Травка дынісь ассис чужөмсө. Вермис лоны, что Травкаыс нельки сідз вежөртіс, что „быдөс мортыс“ этө Антипыч өтнас, только уна чужөма. И ежели Антипычлөн өтік чужөм бергөтчис, то вермас лоны, Травкасө ас дынас чожа корас бөра сія жө Антипычыс, только мөдік чужөма, и Травкаыс эта чужөмлө пондас служитны сідз жө вернөя, кызд служитіс первөйыслө...

Вот сідз, натьтө, и вөлі: уннәлөмнас Травка корис дынас Антипычөс.

И көин, көр кыліс морт йылісь сылө нелюбөй этө пон „молитвасө“, кузя чеччалөмөн иньдөтчис сэтчин. Көбы Травка уннәліс эшө вит минута дырна, Руд Помещик кватитіс бы сійө. Но Антипычлө „кеймөм“ бөрын Травкалөн кынөмыс пондіс өддьөн симавны. Сія дугдіс корны Антипычөс и муніс ас пондасис кошшыны көч след.

Эта вөлі годин сія кадө, көр ойся животнөй көч оз вод асывнас одз, медбы лунтыр полөмөн куйлыны осьтөм синнәзөн. Тулысөн көчыс нельки югыт коста дырөн и повтөг ветлөтө ыббезөт да туйезөт. И вот өтік пөрись русак, көр Настя да Митраша лөгасисө, локтіс сэтчин, кытөн ния янсөтчисө, и сідз жө, кызд челядыс, пуксис шоччисьыштны да кывзисьыштны Лежачөй из вылын. Пуэзлөн уннәлөм повзьөтис көчсө, и сія, Лежачөй из вылісь чеччөвтөмөн, пондіс котөртны, бөрись коккесө одзланьө шупкөмөн, веськыта морт понда страшнөй Слепөй елань дынө. Көчыс эз эшө өддьөнсө ленайт и следдәсө колявліс не только му вылын, но төвся гөноксө өшлис и кустарниккез вылын и важ, мөймуся кузь турун вылын.

Сәксянь, көр көчыс пукаліс из вылын, кадыс чулаліс вель уна, но Травка сразу кыліс русаклісь следсө. Трав-

калө эзö сетö вöтчыны көчыс сьөрö из вылын кык учöтик мортлөн следдэз да след ны корзинасянь, көдаись вайötис нянь да пуём картошка дукөн.

И вот Травка одзын вöли сьöкыт задача — решитны, мунны я сылö русак след кузя Слепöй елань вылö, кытчö сідзжö муніс öтик учöтик мортлөн следыс, нето мунны веськытланьö мунан морт следöt, Слепöй еланьсö кытшöвтöмөн.

Сьöкыт вoпpocсö позис бы решитны öддьөн простöя, көбы позис вежöртны, көда кык мортоксис нöбötис сьöрас няньсö. Вот бы сөйыштны невнoчка этö нянөксö и пондыны вöтчыны и кутны көчсö не ас пондасис, а сылö, көда сетас няньсö!

Кытчö жö мунны, көдөрö?

Морттэз сэтшöм случайез дырни думайтöны, а гончöй пон йылись вöраліссез баитöны: поныс öшис.

Сідз и Травкаыс öшис. И, кызд сэтшöм случай дырни быд гончöй пон, пондiс керны круггез юрсö чатыртöмөн, вылись, улись да боккезiсь воздухсö нюкайтöмөн да омөн бура видзötöмөн.

Вдруг төв, көда пöльтіс сiя ладорсянь, кытчö муніс Настяыс, перыта сувтötіс круг вылöt понлісь чожа муномсö. Травка невна сулалыштiс, сэсся лэбтiсис бöрись лапаэз вылас, кызд көч...

Сыкöt öтпырись вöли этадз жö эшö Антипыч дырни. Лесниклөн вöли сьöкыт удж: сiя вöрын кинлökö лэдзис пес. Медбы Травка эз мешайт Антипычлö, сiя домаліс сiйö керку дынас. Одз асывнас, югдiкас, лесник муніс, но Травкаыс только öбед кадö казяліс, что цепыс мöд конецас домалöма кыз гез вылын көртовöй крюк бердö. Көр Травка этö вежöртiс, сiя кайис завалина вылö, сувтiс бöрись лапаэз вылас, одзиссезнас гезсö кыскыштiс асланя и рыт кежас орötіс сiйö. Эта бöрын голя вылас цепөн сiя сэк жö уськötчис кошшыны Антипычöс. Суткиджынся унажык чулаліс кадыс сэксянь, кызд муніс Антипычыс, сылөн следыс сайкаліс и сьбöрын вöли мись-

калõма поснитик зэрокõн, кõда вачкисис лысва вылõ. Но вõрын лунтыр вõлi сэтшõм лõнь, что луннас воздухлõн õтик струйка эз вешшы некытчõ, и Антипыч трубкаись табак тшынлõн учõтик дукõсь тороккез õшалисõ невõран воздухас асывсянь рытõдз. Травка сразу вежõртис, что следдэз сьõрти Антипычсõ оз позь адззыны. Вылына лэбтõм юрõн круг керõмõн Травка вдруг инмис воздухлõн табак струя вылõ и табакыс сьõрти жагвыв, то воздушнõй следсõ õштõмõн, то бõра ськõt пантасьõмõн, вермис эд адззыны хозяинсõ.

Вõлi сэтшõм случайыс. Õни, кõр вына тõв вайõтис Травка дынõдз подозрительнõй дук, сiя бытьтõ измис, видзчисис.

И кõр тõлыс летышtis вились, Травка сувtis, кыз и сэк, кõч моз бõрись лапаэз вылас и вежõртис: няньыс да картошкаыс вõлисõ сыланьын, кысянь пõльтис тõлыс и кытчõ мунис õтик учõтик мортокыс.

Травка бертис Лежачõй из дынõ, из вылын корзинались дуксõ свертис сiя дукõн, кõдõ вайõтис тõлыс. Сыбõрын сiя проверитис следсõ мõдик учõтик мортоклись и кõчлись.

Позьõ вежõртны, что Травкаыс думайtis сiдз:

„Кõч русак веськыта мунис сэтчин, кытõн узылис луннас. Сiя кытõнкõ сэтõн жõ неылын, Слепõй елань дынын, водис лунтыр кежõ и некытчõ оз мун... А няньõн да картошкаõн сiя мортокыс вермас мунны. Да и кытшõм жõ вермас лоны сравнениõ: пессыны, котрасыны, кõчсõ ас пондасис вашõtликõ, медбы летны сийõ и сейны аслыс, нето получитны нянь кусõк и любитõм морт кысянь и, может, нельки адззыны сыын Антипычõс...“

Травка эшõ õтпырись бура эд видзõтышtis веськыт след ладорõ, Слепõй еланьланьõ, сэссия бергõtчис туекланьõ, кõда кытшõвтõ еланьсõ веськытланьсянь, эшõ õтпырись лэбтисис бõрись лапаэз вылас, увереннõя õвтышtis бõжнас и перыта котõртис одзлань.



VIII

Слепöй елань, кытчö Митрашасö нуöтис компаслөн стрелка, местаыс вöли погибельной, и сэтөн веккез сьөрна не етша ни вöйисö нюрас отир и эшö унажык пода. И, конечно, быдөнлö, кин мунö Блудово нюрö, колö бура тöдны, мый эта сэтшöм Слепöй еланьыс.

Мийö вежöртамö этö сідз, что быдöс Блудово нюрыс, горючöй торфлөн быдöс аслас öддьөн ыджыт запассэзөн, эм шондیلөн кладовöй. Конечно, эта сідз и эм, что пым шондi вöли мамөн быд туруноклö, быд цветоклö, нюрысь быд кустоклö да ягöдоклö. Быдөнныслö нылö шондi сетлис ассис шонытсö, и ния, кöр куласö, сисьмасö, удобреннён сетлисö шонытсö кыз наследство мöдик быдмассэзлö, кусттэзлö, ягöдоккезлö, цветтэзлö да туруноккезлö. Но нюррезын ваыс оз сет аймам-быдмассэзлö сетны быдöс ассиньыс доброньысö челядьлö. Не öтик тысяча год сьөрна эта добрыс берегитсьö ва увтын, нюрыс лöш шондiлөн кладовöйөн, и сыбöрын быдöс эта шондiлөн кладовöйыс кыз торф шондiсянь наследствоö дöнзьö мөртлö.

Блудово нюрын эмöсь горючöйлөн öддьөн ыджыт запассэз, но торфись слойыс не быдлаын öткыза. Сэтчин, кытөн пукалисö челядь, Лежачöй из бокин, быдмассэс слой бöрын слой водлисö öтамöд вылö тысяча годдэз сьөрна. Сэтөн вöли торфлөн öддьөн важся слой, но ылынжык, кыным матöжык Слепöй елань дынö, слойыс лоис сё томжык да вöснитжык.

Невнаөн, сы сьöртi кыз Митрашаыс стрелка указаннё сьöртi вешшис одзлань, сы коккез увтын туёккес да кöчкаэс лоисö не только небытöсь, кыз одзжык, а ки-

зеркодъось. Кокнас сувтас кыз бытьтö чорыт вылö, а кокыс вöйö, и полöм пондö петны: не я пьдöстöм местаö вöйö кокыс? Пантасълöны кытшöмкö бергалан кöчкаэз, ковсьö бöрйыны места, кытчö сувтöтны кок. А сыбöрын лоис сідз, что тальччан, а кок увтат, кыз кынöмын, пондас урöтны и нюр увтас кытчöкö котöртны.

Кок увтын муыс лоис гамак кодъ, кöда öшötöма вуджöра пьдöстöм места весьтын. Эта вöран му вылын, быдмассэзлөн ас коласаныс кыйсьöм вужжеза да заэза вöснит слой вылын шочыника сулалöны учötик чукуыла да багсялöм кöзоккез. Шöма нюр почваыс оз сет нылö быдмыны, и нылö, сэтшöм учötиккезлö, сто год ни, а то и унажык... Кöзоккез-старушкаэз — не сэтшöмось, кытшöмось пуэс овлöны расын, быдöс öткодъось, вылынось, стройнöйось, пу дынö пу, колонна дынö колонна, масісь дынö масісь. Нюрын старушкаыс кыным пöрисьжык, сыным сія кажитчö чуднöйжыкөн. Вот öтик лэбтöма куш увсö, кыз кийс, медбы мунікат тэнö сывтыр кутны, а мöдіклөн киас кляч, и сія видзчисьö тэнö, медбы сötны; куимöt мыйлöкö пуксьыштöма; нельöt сувтсөн чулки гöрдзö. И быдөнныс сідз: любöй кöзок мый вылöкö вачкисьö.

Митраша кок увтын слойыс лоис сё вöснитжык и вöснитжык, но быдмассэс, натьтö, öддьөн крепыта кыйсьöмась и мортсö видзисö бура. Сія муніс сё одзлань и одзлань, ачыс окласис öтмöдөрö и сы гөгöрын быдöс вöрис. Митрашалö кольччис öтик: веритны сія мортлö, кöда муніс сы одзын и ас съорас колис подöна туёк.

Öддьөн бура волнуйтчисö старушкаэз-кöззээ, кöр ас коласötтяныс лэдзлісö зоночкаöс, кöдалөн киас вöлі кузь ружьё, а юр вылас кык козырёка фуражка. Вöвлі, öтик кöзок вдруг лэбтисяс, кыз бытьтö мöдö смельчаклö юр кузяс клячөн сötны, и аснас сайövтас одзсис быдöс мöдік старушкаэсö. А сыбöрын лэдзчисяс и мöдік колдунья шесттэз вылас кулöм юррезөн. Öні быд оськөв бöрын дугдывтөг ни му увтас кылö ургöм да бобгöм.

Вдруг юр весьтас, совсем матын, мыччисьö гöнок-кеза юрок, и гöгрöса съöd борддэза да чочком бордувт-тэза повзьöтöм чибис горöтлö поэын:

— Кин тэ, кин тэ?

— Эта ме, эта ме! — кызд бытьтö чибислö ответ сөтöмөн горöтлö руд, кузь чукыля ныра кай ыджыт кулик кроншнеп.

И съöd кырныш, кöда караулитис боринаын ассис позсö и лэбзис нюрын сторожевöй кругöt, казялис шöри янсалöм козырёка учöтик вöралисьöс. Тулысөн и кырнышлөн овлö аскодя горöтлöм, кöда вачкисьö, көр морт горötас горшнас и нырöt: „Дрон-тон!“ Основнöй звукин эмöсь невежörtана и миян пельөн некутан оттеноккез, и этасянь мийö огö вермö вежörtны кырнышшезлись баснисö.

— Дрон-тон! — горötис сторожевöй кырныш, и эта горötöмись позис вежörtны, что шöри янсалöм козырёка да ружьёа кытшöмкö учöтик морток сибötчö Слепöй елань дынö и что, может, чожа лоас пожива.

— Дрон-тон! — ылысянь поэын видзис ответсö иньпöв кырныш.

И эта сьлөн вöли:

— Кыла и видзчися!

Катшаэз, кöдна кырнышшезлö матись родня, казялисö нылись переключкасö и пондисö китшкыны. И нельки руч, шыррез сьöрын неудачнöй охота бöрын, сувтötис пелёк-кесö кырнышлись горötлöмсö кыликö.

Быдöс этö Митраша кылис, но немымда эз пов: мый сьлö повны, коли сы кок увтын вöли морт кокөн керöм подöна туёк! Мунис сы кодь жö морт, сідзкö и сія, Митраша, вермис повтөг мунны эта туёк кузя. И, көр сія кылис кырнышлись горötлöмсö, нельки пондис сьывны:

Тэ эн лэбав, съöd кырнышöй,

Менам юр вевдöрын пыр!

Сьылöмыс эшö öддьöнжык гажötис Митрашаöс, и сія нельки казялис, кызд сьлö джендötны сьökыт туйсö. Кок

увтас видзётлікө Митраша казяліс, что сылөн кокыс, нятас вöйикö, сэк жö чукöртö гөпокас ва. Сідз и быд морт, туёкөттяс мунікö, нитшись васö лэдэліс улöжык, и этасянь косьтöм местас, туёк дорись шороккөт ордчөн, өтмөдöрың аллеикаөн быдмис кузь чöскыт турун белоус. Эта турун сьöрти, кöда вöлі не веж рöма, кызд вöлі öнi быдлаын, одз тулыснас, а öддьөнжыксö чочком рöма турун сьöрти позис казявны, кыт мунö морт кокөн керöм подöна туёкыс. Вот Митраша казяліс: сылөн туёкыс крута кежö шульгалань, мунö сэтчин и öшö совсем. Сiя проверитіс компас сьöрти: стрелка видзөтiс северлань, туёкыс муніс западлань.

— Кин тэ? — эта коста горөтiс чибис.

— Эта ме, эта ме! — паныт шыасис кулик.

— Дрон-тон! — эшö увереннöйжыка горөтiс кырныш.

И кöзьяинын өтмөдöрын пондiсö китшкыны катшаэз.

Митраша видзөтiс ас гөгöрись местасö и одзсис казяліс сöстöм, бур лудовка, кытөн кöчкаэз, жагвыв лаж-малöмөн, вуджлісö совсем ровнöй местаö. Но медглавнöйыс, мый сiя казяліс, этö совсем матын лудовка мөдöрас тыдаліс кузь турун белоус — морт туёклөн неизменнöй спутник. Белоус направленнө сьöрти туёксö тöдмалікö, кöда муніс не веськыта северлань, Митраша думайтыштiс: „Мыйлö ме понда кежны шульгаланяс, кöчкаэз вылö, коли туёкыс вон кытөн, неылын тыдалö, лудовка саяс!“

И Митраша повтöг пондiс мунны одзлань сöстöм лудовкасö поперегалöмөн...

— Эх, тiйö! — вöвлі баитліс миянлö Антипыч, көр мийö вöйлам нюрас и локтам гортö нятьöсьöсь, вамö-мось. — Тiйö, челядь, ветлатö паськөмөн и кöмкөтөн.

— А кыз инö? — юавлім мийö.

— Ветліт бы, — баитліс сiя, — пасьтöг и кöмтöг.

— Мыля жö пасьтöг да кöмтöг?

А Антипыч миян вылын ваксис-сералис.

Сідз мийö и эгö вермö вежöртны, мыля сералис старикыс.

Только öни, уна год бöрти, усьöны тöдвылö Антипычлөн кыввес, и быдöс лöө вежöртана; энö кыввесö Антипыч баитлис мянлö, кöр мийö, челядь, задорнöя да увереннöя шутнялöмөн, баитим сы йылись, мый эшö совсем эгö испытайтö. Антипыч, кöр тшöктис мянлö ветлötны пасьтöг и кöмтöг, эз баитлы öтикö: „Одö кö тöдö бродсö, ваас эд пырö“.

Вот сідз и Митраша. И вежöра Настя сийö предупреждайтис. И белоус турун мыччалис, кыти колö кытшöвтны еланьсö. Нет! Бродсö тöдтöг сия колис мортөн керöм туёксö и пырис веськыта Слепöй еланьö. А колö висьтавны, что вот самöй сэтөн, эта лудовка вылын, совсем орлис быдмассэзлөн кыйсьöмыс, сэтөн вöли елань, этö тöлөн прудын юкмöс кодь. Обыкновеннöй еланьын пыр кöть невна да тыдалö ваок, кöда вевттьöма ыджыт чочком басök кувшинкаэзөн, водянöй лилияэзөн. Вот эта понда эта еланьыс и шусис Слепöйөн, что вевдöрсяяс сийö эз позь тöдны.

Елань кузя Митрашаыс перво мунис буржыка, нежели одзык мунис нюрöt. Но жагывв коккес сылөн пондисö вöйны сё пыдынжыка и пыдынжыка, и бöр кыскыны нийö лонс сё сьöкытжык и сьöкытжык. Сэт мунны буровлö лосьлö, сылөн кузь коккезас выныс уна, и, главнöйыс, сия дырсö оз думайт и öтмоз мунö и вöрöt и нюрöt. Но Митраша, кöр кылис опасностьсö, сувтчис и пондис думайтны аслас положеннё йылись, и сэк жö вöйис пидзöсви, недыр мыйись вöйис пидзöс вевдöрöдз. Сия эшö вермис бы вынсьötчыны и бöр петны еланьсис. И сия мöдис ни бергötчыны, пуктыны нюр вылас ружьёсö и, сы вылö пыксьöмөн, чеччöвтны. Но сэтөн жö, ас дынсяяс совсем матын, казялис морт след вылын кузь чочком турун.

— Чеччöвта! — висьталис Митраша.

И нетшкöвтчис.



Но вöли сёр ни. Пымувьяс, кыз ранитöм — кувны, дак кувны! — нетшкöвтчис эшö, и эшö, и эшö. И кылис, что сiя моросви вöйис и топыта кутöма öтмöдöрсянь. Öнi нельки буржыка ловзисьны сылö эз позь, небурика вöрзьöтчöм дырни сiйö кыскис улö. Сiя вермис керны только öтiкö: пуктыны ружьёсö нюр вылас и, кыкнан кинас сы вылö пыксьöмөн, не вöрöтчыны и чоужыка лöньсьöтны лолалöмсö. Сiя сiдз и керис: босьтiс ружьёсö, пунктiс сiйö одзас, пыксис сы вылö кыкнан кинас.

Тöв видзчисьтöг вайöтiс Митрашалö Настялис пеллезчанöтан горötöм:

— Митраша!

Митраша шыасис Настялö.

Но тöлыс пöльтiс сiя ладорсянь, кытөн вöли Настяис, и Митрашалiс горötöмсö нöбötиc Блудово нюрö сiя ладорö, западланьö, кытөн вöлисö только кöзоккез. Öтик катшаэз шыасисö сылö. Нiя лэбалiсö кöзок вывсянь кöзок вылö и тревожня китшкисö. Невнаөн нiя кытшöвтiсö быдöс Слепöй еланьсö и, кöзок йыввезын пукаликö, вöснитöсь, кузь ныраöсь, кузь бöжаöсь пондiсö китшкыны, öтiккез: „Дри-ти-ти!“, мöдиккез: „Дра-та-та!“

— Дрон-тон! — вылисянь горötиc кырныш.

Сiя дугдiс öвтны борддэзнас, уськötчис улö и сэссия бöра паськötиc борддэсö мортокыс самöй юр весьтын топ.

Учötик морт нельки эз лысьт мыччавны ружьёсö аслас гибельлөн съод вестниклö.

И быдкодь сэрпöсь дело вылö öддён вежöра катшаэз казялисö нюрö вöйöм учötик мортлис вынтöмсялöмсö. Кöзок йыввез вылис нiя лэзисö му вылö и чеччалöмөн быд ладорсянь пондötиcö ассиныс катша наступленнёнысö.

Шöри янсалöм козырёка учötик мортыс горötлыны дугдiс.

Сы сотчöм чужöмöt, рожабаннэзöt югьялан шороккезөн лэдзчисö синваэз.



IX

Кин некөр эз адззывлы, кызды быдмө туримоль, сиз оддён дыр вермас мунны нюрот и не казавны, что сиз мунө туримольот. Вот босытны кө сьодъягөд — сиз быдмө, и сийө адзан: вывлань нюжалө вöснитик заок, заокот, бордоккез моз, быд ладорө паськалоны учотик зелёной листтэз, и листтэс дыныи поснит анькытшөн пукалоны лөз гөноккеза сьод ягөдоккез. Сидз жө пуягөд: вир рёма гөрд ягөд, листтэз пемытзелёнойось, топытось, озө вежөтө нельки лым увтын, и ягөдыс овлө сэтшөм уна, что местаыс кажитчө вирөн киськалома. Нюрын быдмө эшө голубика — ягөдыс голубой, гыриськодь, муникат сө ни казялан. Пыд местаэзын, кытөн олө ыджыт кай дозмөр, пантасьлө нямыр — кисточкаа гөрд-рубиновой ягөд, и быд рубинчыкыс зелёной оправаын. Только мяныи өтик ягөд туримоль, унажыксө одз тулысөн, сайласьө нюр көчкааын и сийө вевдөрсьянас сьокыт казавны. Только көр оддён ни уна сиз өксыс өтик местаас, казялан вевдөрсьянас и думайтан: „Кинкө туримоль кисьтөма“. Мышкыртчан босытны өтик тусь и отлаын өтик ягөдокнас кыскан уна туримолөккезөн зелёной сунисок. Охота кө лоас — верман кыскыны көчкасис ас пондасит вир рёма гырись гөрд ягөддэзись быдса пристеж.

То ли сийөн, что туримольыс — тулыснас дона ягөд, то ли сийөн, что сиз полезной да целебной и что сийөн бур юны чай, только туримольсө өктикө женскойез оддён бура горшалоны. Отпырись мяныи өтик старушка өктис сыжда корзина, что и лэбтыны сийө эз вермы. И чинтны ягөдсө нето совсем чапкыны корзинасө жаль вөли. Да сидз чуть эз кув тыра корзина бокас.

А овлө эшө сідз, өтік женскöй инмас ягöд вылас, дзар керас омөн — оз я кинкö видзöt? — водас му вылö ва нюрас и кыскасьö, и оз ни адззы, что сы дынö кысьö мöдик, кöда и морт вылас оз вачкись. Пантасьясö öтамöдныскöt — и но жö видчны!

Перво Настя босьталіс заок вывсис быд ягöдоксö торйөн, быд гöрд ягöдок понда мышкыртчыліс му дынö. Но недыр мыйись öтік ягöдокыс понда дугдіс мышкырасьны, сылö коліс унажык.

Öні сія вежöртіс ни, кытөн поэö босьтны не öтіккык ягöд, а быдса кырымок, и пондіс мышкырасьны только кырымокла. Сідз сія кисьтлö кырымок бöрсянь кырымок, сё частожык и частожык, а сылö колö сё унажык и унажык.

Вöвлі гортаныс Настенька и чассö оз уджав, медбы вонсö не касьтивны, медбы воныскöt кыв не горötчыны.

А вот öні воныс муніс кытчöкö öтнас, Настяыс нельки вунötіс, что эд няньыс сы дынын, что сылөн любимöй воныс сэтчин кытөнкö, пемыт нюрас, мунö тшыг. Да Настяыс и ас йывсис вунötіс и сылөн тöдвылас только туримоль, и сылö колö öктыны ягöдсö сё унажык и унажык.

Мыйсянь Настялөн и пондötчис Митрашакöt споритöмыс: именно сысянь, что Настялö охота лоис мунны бур туй кузя. А öні, туримоль сьöрö маласьöмөн мунікö — кытчö нуötö туримоль, сэтчин и сія, — Настяыс казьявтöг кежис бур туй вывсис.

Öтпырись только Настя кызд бытьöt саймис горшалöмсяняс: сія вдруг вежöртіс, что кытөнкö туёк вывсис кежис. Кежис сыланьö, кытөн, кажитчис, муніс туёкыс, но сэтчин туёкыс эз вöv. Настя уськötчис мöдöрö, кытөн сулалісö куш уввеза кык кöс пу, — туёкыс сэтчин эз жö вöv. Вот сэтчö сылö и коліс уськötны тöдвылас компассö, кызд сы йылісь Митрашаыс баитіс, и ассис вонсö, ассис любöй вонсö тöдвылас уськötны, что сія тшыгйөн мунö, уськötны тöдвылас и шысьны ськöt...

И только-только уськötны бы тöдвылас, кызд вдруг^ч Настенька казяліс сэтшöмö, мый не быд туримоль öк-тисьлö усьлö кöть öтпырись аслас олан дырни адззывыны...

Споритіканыс, кöда туёкöt мунны, челядыс эзö тöдö öтiкö: что ыджыт туёкыс и учöтыс, Слепöй еланьсö кытшöвтöмөн, кыкнанныс öтлаасисö Сухöй юок вылын и сэтчин, Сухöй саяс, сэсся эзö ни торйötчылö и медбöрын петкötлiсö ыджыт переславскöй туй вылö. Настялөн туёкыс ыджыт джынкругөн кытшöвтлiс Слепöй еланьсö кöс местаöt. Митрашалөн туёкыс муніс веськыта самöй елань бокöt. Кöбы Митрашаыс эз дзугсьы, кöбы эз öшты син вывсис морт туёк вылын белоус турунсö, сiя важын ни вöлі бы сiя местаын, кытчö часöt только локтiс Настя. И эта местаыс, кöда вöлі дзебöма понуль кусттэз коласын, вöлі как раз сiя самöй палестинкаыс, кытчö компас сьöртi тэрмасис мунны Митраша. Локтiс кöбы татчö Митрашаыс тшыг и корзинатöг, мый бы сiя пондiс сэтөн керны, эта вир рöма гöрд палестинка вылын!

Палестинка вылас Настя локтiс ыджыт корзинаөн, кöдаын уна вöлі вунötöm сёян и кöда вевдöрсяняс вöлі вевттöма шöма ягöдөн.

И бöра бы колiс нылочкалö, кöда вачкисис кузь коккеза золотöй курöжок вылö, думайтыштны палестинкаөн радостнöй пантасьöм дырни аслас вон йылісь и горötны сылö:

— Милöй друг, мийö локтiм!

Эх, кырныш, кырныш, вещьöй кай! Олан тэ, может, ачыт куим сотня год, и кив тэнö чужтiс, сiя висьталiс тэныт быдöс, мый сiя тöдiс куим сотня годсö олікö. И сiдз кырныш дынсянь кырныш дынö вуджлiс памятьыс быдöс йылісь, мый вöлі эта нюрын тысяча год сьöрна. Мымда тэ, кырныш, адззылін и тöдан, и мыля бы тэныт кöть öтпырись не петны аслат кырныш кругись и аслат вына бордлэз вымын не нöбötны сойлö юөр

вон йылись, кода кулõ ни нюрас аслас отчаяннõй да неколан смелостьсянь! Тэ бы, кырныш, нылõ висьталин...

— Дрон-тон! — горõтис кырныш вõян морт юр вевдõрõт лэбзикõ.

— Кыла! — сідз жõ „дрон-тон“ моз шыасис кырнышлõ позсис иньпõв кырныш. — Только ешты, мый-нибудь кватит, кытчõдз сійõ нюрас совсем эз кыскы.

— Дрон-тон! — мõдпырся горõтис айпõв кырныш, нылочка весьтõт лэбзикõ, кода кыссис ва нюрõттяс почти ордчõн вõян воньскõт. И кырнышлõн эта „дрон-тоныс“ баитис, что эта нылочкасянь кырныш семьяыслõ, может, эшõ унажык дõнзяс.

Палестинка шõрас туримоль эз вõв. Сэтõн вõли мысõк, кытõн быдмис тшõк пипуаин, а сы коласын сулалис сюра великан-лось. Видзõтны кõ сы вылõ õт ладорсянь, сія пороз вылõ вачкисьõ, видзõтны мõд ладорсянь — истово вõв: и стройнõй тело, и стройнõй коккез кõсõсь, и юрыс паськыт нырпыссэза. Но кытшõм эта юрыс, кытшõмõсь синнэс да сюррес! Видзõтан и думайтан: а может, нем и абу, не пороз, не вõв абу, а сідз, мыйкõ ыджыт да руд аркмõма эта тшõк да руд пипуаинись. Но кызд этõ аркмõма пипуаинись, коли бура тыдалõ, кызд чудовищелõн кыз тырппес лякасисõ пу бердõ и нежнõй пипуок вылас кольччõ векнит чочком визёк: этõ чудовищес сідз питайтчõ. И почти быдõс пипуоккез вылас тыдалõны сэтшõм чочком виззез. Нет, нюрын эта громадаыс абу прикашайтчõм. Но кызд вежõртны, что пипукачõн да нюрысь турун лепестоккезõн вердчикõ вермас быдмыны сыжда тело?

Кысянь жõ мортлõн сы могущество дырни лõõ горшалõм нельки шõма ягõд туримоль дынõ? Лось, пипуоксõ йирикõ, аслас вылынасянь спокойнõя видзõтõ кыссян нылочка вылõ.

Туримолься нем не адззõмõн кыссьõ сія и кыссьõ ыджыт сьõд мырланьõ. Одва-õдва кыскõ сьõрсняяс ыджыт



корзинасё, ачыс вамом да нятьёсьмом — кузь кока одза
Золотой Курожок.

Лосьыс сийо и морт туйо оз лыдды: сја равнодуш-
ноя видзёто нылочка выло, кыз мийо видзётам кулом
иззез выло.

А ыджыт съод мырыс чукортё асас шонди югорресё
и бура шонало. Рыт ни сибало, и воздухыс и быдос мый
эм природаас пондо сайкавны. Но съод да ыджыт мырын
шонытыс эшо видзсьо. Мыр вылас нюрсис петисо и ляп-
котчисо шонытинас квать учотик дзодзыв; бордоккезны-
со тэчомон ляпкотчисо усюккезнаныс нель бабыв лимон-
ницаэз; локтисо узыны ыджыт съод гуттэз. Туримольон
кузь плеть, турун заоккез да неволькыт местаэз бердо
кутчисьомон, кытшовтис съод шонит мырсо и, вывланын
кынымисько гартчомон, лэдзчисис модорас.

Ядовитой змеяэз гадюкаэз годыс эта кадё караулитё-
ны шонытсо, и отик оддьон ыджыт, метрджын кузя змея,
кыссис мыр вылас и кольцоон каттисис туримоль вы-
лас.

А нылочка, юрсо лэбтытөг, тожо кыссис нюроттяс.
И вот этадз сја кыссис сотчом мыр дынодз и кыскыш-
тис самой сийо плетьсо, кытон куйлис змеяыс. Гадиныс
лэбтис юрсо и пондис пишкыны.

Сэк волись Настяыс дзик саймис, чеччөвтис, и лосьыс,
кор тодис сыын мортос, уськөтчис пипуансис и, вына
кузь коккез-ходуляэз одзас чапкомон, пондис сточма да
кокнита котортны вөйотан нюрот, кыз кос туекот ко-
торто коч русак.

Лосьон повзётом Настенька дивуйтчомон видзөтис
му выло: гадюкаыс одзамоз, чунькытшон каттисьомон,
куйлис шондилон шонит югорын. Настяло кажитчис, быть-
то это сја ачыс кольчис сэтчин, мыр вылас, и они пе-
тис змеяыс кышись и сулалё, оз вежорт, кытон сја.

Неылын сы дынсянь сулалис да видзөтис Настя выло
спина вылас съод ремня ыджыт рыжой поп. Эта поныс
воли Травка, и Настя сийо тодис: Антипыч унаись вовлис

сыкөт посадө. Но поныслись правильной нимсө Настя вунөтис и горөтис сылө:

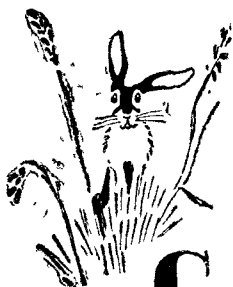
— Муравка, Муравка, ме тэныт нянөк сета!

И кисө нюжөтис корзина дынө, медбы судзөтны нянь. Корзинаас чукөрөн вөлі өктөма туримоль, а туримоль увтас куйлис нянь. Мымда жө чулалис кадыс, кыным туримоль тусөк вөлісө пуктөмөсь асывсянь рытөдз, кытчөдз эз тыр ыджытса-ыджыт корзинаыс! Кытөн жө эта коста вөлі тшыг воныс, и кызд Настя сы йылись вунөтис, кызд сия вунөтис асьсө и быдөс ас гөгөрсис!

Сия бөра видзөтис мыр вылас, кытөн куйлис змеяыс, и вдруг мыйись вермис горөтис:

— Вониньөй, Митраша!

И горзөмөн усис туримольөн тыртөм корзина бөкө. Вот эта горөтөмыс и локтыштис сәки елань дынөдз. И Митраша кылис сийө и шыасис, но төмыс сылись горөтөмсө нөбөтис мөдөрө, кытөн олісө только катшаэз.



X

Сия кадө, көр горөтис бедной Настя, төвлөн вына пөльтөмыс рытса заря лөнь одзын вөлі эшө не медбөрья. Эта кадө шондыс лэдзчис улө лөз кымөрөкөт и чапкыштис сэтчинись му вылас аслас тронлись золотөй кококкес.

И төвлөн сия пөльтөмыс вөлі эшө не медбөрья, көр Настяыс горөтөм вылө шыасис Митраша.

Медбөрьяыс төв пөльтыштис сәк, көр шондө аслас тронлись золотөй кококкесө кызд бытьтө лэдзис му пытшкө и, ыджыт, сөстөм, гөрд, аслас улись дорөкөн павкөтчис му бердө. Сәк көс местаын пондөтис ассис

милӧй песнясӧ учӧтик сьылісь дрозд белобровик. Лежа-
чӧй из бокин лӧньсӧм пуэз вылын несмелӧя пондіс
токуйтны тар-токовик. И туриэз горӧтісӧ куимись не
сідз, кыз горӧтлісӧ асывнас: „Победа!“, а нылӧн горӧ-
тӧмыс унажыксӧ вачкисис кыввез вылӧ: „Узьӧ. Но эдӧ
вунӧтӧ: мийӧ тӧянӧс быдӧннытӧ чожа саймӧтам, саймӧ-
там, саймӧтам!“

Лунсӧ кольлаліс не тӧвлӧн пӧльтӧм, а медбӧрья кок-
нит лолалӧм. Сэк лоис лӧнь и лӧнь, и быдлаын быдӧс
пондіс кывны, нельки Сухӧй юок кузь турунын кыліс
сьӧлаэзлӧн шутнялӧм.

Эта кадӧ, мортлісь беда кылікӧ, Травка сибӧтчис
горзісь Настя дынӧ и нюлыштис сьылісь синвасянь сола
рожабансӧ. Настя лӧбтыштис юрсӧ, видзӧтіс поныс вылӧ
и сідзжӧ шысеттӧг мышкыртис бӧр и пуктіс сійӧ весь-
кыта ягӧд вылӧ. Туримоль увтісь Травка бура кыліс нянь
дуксӧ, и сьлӧн бура сималіс кынӧмыс, но сія эз лысьт
гуддисьны лапаэзнас туримоляс. Сы туйӧ, мортлісь беда-
сӧ кылікӧ, Травка вылына лӧбтіс юрсӧ и пондіс унныавны.

Мийӧ кызкӧ ӧтпыр важын ни сідзжӧ рытъявнас
мунімӧ, кыздз вӧвлі важся кадӧ, вӧр туйӧт сильканок
тройкаӧн. И вдруг ямщик сувтӧтіс тройкасӧ; сильканок
лӧньсис; ямщикыс кывзісис и висьталіс миянлӧ:

— Беда!

Мийӧ мыйкӧ кылімӧ жӧ.

— Мый эта сэтшӧмыс?

— Беда кытшӧмкӧ: вӧрас пон уннылӧ.

Сэк мийӧ сідз эг и тӧдӧ, кытшӧм сэтчин бедаыс вӧлі.
Может кытӧнкӧ нюрас тожӧ морт вӧйис и, сійӧ коль-
лалікӧ, унныліс пон, мортлӧн вернӧй друг.

Лӧняс, кӧр унныліс Травка, Руд Помещик сразу ве-
жӧртис, что эта вӧлі палестинка вылын, и тӧрмасьӧмӧн
веськыта иньдӧтчис сыланьӧ.

Только Травкаыс недыр мыйись унныавны дугдіс, и
Руд Помещик сувтчис видзчисьыштны, кӧр уннылӧмыс
пӧндӧтчас вились.

А Травка эта кадö ачыс кыліс Лежачöй из ладорын
тöдса вöснитик голос:

— Тяв! Тяв!

И сэк жö вежöртис, что этö вувтис кöч вылö руч.
Сэсся, сія вежöртис и мөдікө: руч адззис следсö сія жö
кöчлісь русаклісь, көдö нюкайтис и Травкаыс сэтчин,
Лежачöй из вылас. Вежöртис и сійö, что ручыслö хитри-
тöмтöг некөр не вöтны лоас кöчсö и вувтö сія сы понда,
медбы кöчыс котöртис и атшаліс, а көр атшалас да во-
дас — вот сэтөн ручыс и кутас сійö куйлікас. Антипыч
бöрын Травкакöt этапз унаись вöвлі, көр сылö ковсьы-
ліс судзöтны сейöм понда кöчöс. Ручлісь сэтшöм вувтöм-
сö кылікö Травка охотитчис кöиннэз моз: кыз вашöт-
лікас кöин гусьöник сувтö кругö и, кöч вылö вувтись
понöс видзчисьöм бöрын кутö сійö, сідз и Травка, сай-
ласьöмөн, кутліс кöчöс, көдö вашöтліс руч.

Ручлісь вувтöмсö кылöм бöрын Травка, сідз жö кыз
и мийö, вöраліссез, вежöртис кöчлісь котöртан кругсö:
Лежачöй из дынсянь кöчыс котöртис Слепöй елань вылö
и сэтчинсянь Сухöй юок вылö, сэсся джынкругөн дыр
котöртис палестинка вылö и бöра Лежачöй из дынö.

Көр Травкаыс этö вежöртис, сія локтыштіс Лежачöй
из дынö и сайöвтчис сэтөн тшök понуль кустын.

Травкалö ковсис видзчисьны недыр. Аслас бур чутьё-
өн сія кыліс морт слухлö недоступнöй нюр туек вылын
ва гөппезöt кöч лапалісь чавкötöм. Эна ва гөппес мыч-
чисисö Настялөн асывся следдэз вылын. Русакаыс обяза-
тельно должен вöлі мыччисьны öні самöй Лежачöй из
дынын.

Травка пуксьыштіс понуль куст сайö, бöрись лапаэсö
лöсьötис вына чеччöвтöм понда и, көр казяліс кöчлісь
пеллесö, чеччöвтис.

Как раз эта коста ыджыт, пöрись кöч русак, öдва-
öдва чеччалöмөн, думайтис видзчисьтöг сувтчыны и
нельки, бöрись лапаэз вылас лэбтісьöмөн, кывзыштны,
ылын я вувтö ручыс.

Вот сідз өтдруг и лөсялис — Травка уськөтчис, а кочыс сувтчис.

И Травкаыс чеччөвтис коч вевдөрөт.

Кытчөдз поныс лөсьөтчис, кочыс паськыта чеччалөмөн лыйис-котөртис ни Митраша туёкөт веськыта Слепөй елань вылө.

Сэк вөралөмын көин способыс эз лөсяв: пемытөдз кочыс оз берт. И Травка аслас пон способөн уськөтчис коч сьөрө и, нюжвыла унньөвтөмөн, мернөй, ровнөй пон вувтөмөн тыртис быдөс рытсся лөньсө.

Көр руч кылис понлись вувтөмсө, сия сэк жө чапкис русак сьөрын охотасө и пондис кыйны шыррезөс. А Руд Помещик, көр кылис понлись дыр видзчисяна вувтөмсө, кузя чеччалөмөн уськөтчис Слепөй еланьянь.



XI

Слепөй елань вылын катшаэз, көр кылисө көчлись сибөтчөмсө, янсөтчисө кык партия вылө. Öтйккез кольччисө учөтик морток дынын и горөтлисө:

— Дри-ти-ти!

Мөдйккез горөтлисө көчлө:

— Дра-та-та!

Сьөкыт вежөртны катшаэзлись этө тревогасө. Висьтавыны, что корөны сетны отсөт, — кытшөм жө сэтөн отсөт! Кыдзи катшаэз горөтлөм вылө локтас морт нето пон, сэк эд катшаэслө нем оз дөизыы. Висьтавыны, что ния асланыс горөтлөмөн корөны вира пир вылө быдөс катша племясө? Буди разь эта...

— Дри-ти-ти! — горòтлісò катшаэз учòтик морток дынò матòжык и матòжык чеччалікò.

Но локны топ эзò вермò: мортлòн киэс вòлісò свòбоднòйòсь. И вдруг катшаэс дзугенсò: òтик и сія жò катша то òтнèж горòтас, то мòднèж.

Эта лоò, что Слепòй елань вылò сибòтчò кòч.

Русак унаись ни мунліс Травка дынісь и бура тòдіс, что эта гончòй поныс вòтò кòчсò и что, сідзкò, колò хитритны. Вот мыля самòй елань одзын, учòтик морток дынòдз сибòтчытòг, кòчыс сувтчис и тшòктіс лэбтисьны быдòс катшаэсò. Быдòнныс нія пуксисò кòзок йыввезò и быдòнныс пондісò горòтлыны кòчлò:

— Дри-та-та!

Но кòччез мылякò эта горòтлòм вылò озò видзòтò и керòны асмоснаныс, а катшаэсò бытьтò озò и адззò. Вот мыля мукòдпырсяс и кажитчò, что катшаэс весьтòмись китшкòны и, кыз мукòдпырсяс отир, гажтòмтчòмсянь абусò баитòмòн, только кадсò чулòтòны.

Кòч невна сулалыштіс, сэсся кузя чеччòвтіс, нетò, кыз баитòны вòраліссез, керис скидка, òтик ладорò, сулалыштіс сэтòн, сэсся чеччòвтіс мòдòрò и дасісь чеччòвтòм бòрын — куимòт ладорò, и сэтчин водіс чужòмнас аслас следланьò, этò сы понда, кыззи Травка вежòртас скидкаэсò, локтас и куимòт скидка дынò, дак медбы позис одзлань сійò казьявны...

Конечно, кòчыс вежòра, òддьòн вежòра, но сèжò зна скидкаэс опаснòй дело: вежòра гончòй пон тожò вежòртò, что кòч пыр видзòтò аслас следò, и хитритò босьтны скидкаэз вылас направленисò не следдэзòт, а веськыта воздухòт, вывланись чутьёòн.

И мыйбурна пессьò кòчоклòн сьòлòмокыс, кòр сія кылò — поныс дугдіс вувтны, вот сія сувтчис и эта места вывсянь жагвыв пондіс керны ассис страшнòй кругсò...

Òні кòчлò лòсяліс. Сія вежòртіс: еланьòт ассис кругсò керны пондòтчикò поныс мыйкòткò пантасис сэтчин,

и вдруг сэтчинсянь бытшөма кыліс мортлөн голос и лэ-
бис ыджыт шум...

Позьё казявны: кочыс, көр кыліс невежөртана шум-
сө, висьталіс аслыс мый-нибудь эта кодьё: „грех дынісь
ылөжык“ и чапликасьөмөн жагвыв петіс бөр мунан след
вылө, Лежачөй из дынө.

А Травка, елань вылын көч сьөрө вөтчикө, вдруг ас
дынсяняс дас оськөв ылынаын казяліс учөтик мортөс, и,
кочыс йылісь вунөтөмөн, сувтчис кызд чарөтөм.

Мый думайтис Травка, көр видзөтис еланьын учөтик
морт вылө, позьё кокнита вежөртны. Этө эд миян понда
быдөнным мийө неөткодьөсь. Травка понда быдөс оти-
рыс вөлісө, кызд кык морт: өтыс — быдкодь чужөма
Антипыч, а модыс — этө Антипычлөн враг. И вот мыля
бур, вежөра пон оз сибөтчы сразу мортыс дынө, а сувт-
час и төдас, понлөн хозяин эта нето мортлөн враг.

Сідз вот Травкаыс сулаліс и видзөтис учөтик морт
чужөмө, көдө югдөтис лэдзчан шонділөн медбөрья югөр.

Учөтик мортлөн синнэс перво вөлісө гудыраөсь, ку-
лөмөсь, но вдруг нын öзйис биок, и вот Травка этө
казяліс.

„Натьтө этө Антипыч“, думайтыштис Травка.

И небурика, чуть төдчөмөн өвтыштис бөжнас.

Мийө, конечно, огө вермө төдны, кызд думайтис
Травкаыс, ассис Антипычсө төдмалікө, но казявны, ко-
нечно, позьё.

Тійө төдат, вөвлі я тіянкөт сідз? Овлө, мышкыртчан
вөрын лөнь шор дынө и сэтчин, кызд зеркалоын, казя-
лан: быдсөн мортыс, ыджыт, бытшөм, кызд Травка понда
Антипыч, тэнат спина сайсянь мышкыртчис и тожө ви-
дзөтө ваас, кызд зеркалоө. И сэтшөм сія бытшөм сэт-
чин, зеркалоас, быдөс природанас, кымөроккезнас, вөр-
резнас, и шонді сэтчин улын тожө пуксьө, и том төлісь
мыччисьө, и уна звездаоккез.

Сідз вот, натьтө, и Травкалө быд морт чужөмын,
кызд зеркалоын, тыдаліс Антипыч, и сія пессис уськөт-

чыны быдыслö голя вылас, но аслас опыт сьöрти сiя тöдiс: Антипычлөн эм сэтшöм жö чужöма враг.

И Травка видзчисис.

А эта коста сылөн лапаэс невнаöн тожö вöйисö нюрас.

Сулавны кö этадз дыржык, то и пон лапаэсö сыбурна сöскас, что он и кыскы. Видзчисьны сэсся оз позь.

И вдруг...

Не гымалöм, не вирдалöм, не быдöс победнöй шызöн шондiлөн петöм, не шондiлөн лэдзчöм, кöр туриэз кривзöмөн кöсийöны виль бытшöм лун — нем, природалөн не-кытшöм чудо эз вермы лоны ыджытжык сысся, мый лоис öнi нюрын Травка понда: сiя кылис мортлись кыв, и кытшöмö кывсö!

Антипыч, кыз ыджыт, настоящöй вöрались, шуис ассис понсö перво, конечно, вöралиссез моз — „травитны“ кывсянь, и миян Травканым перво сылөн шусис Затравка; но сыбöрын вöралан кличкаыс вежсис, и петiс басöк ним Травка. Медбöрьяись, кöр вовлис миянö Антипыч, сылись понсö шуисö эшö Затравкаөн. И кöр учöтик морт синнэзын öзйис биок, эта баитiс сы йылись, что Митрашалö усис тöдвылас понлөн нимыс. Сыбöрын учöтик мортлөн кулöмкодь, лöзötöм тырппес пондiсö тырны вiрөн, гöрдötны, вöрны. Травка казялис тырппезлись этö вöрöмсö и мöдпырся небурика öвтыштiс бöжнас. И Травка вежöрын сэки лоис настоящöй чудо. Топ сiдз жö, кыз важся кадö пöрись Антипыч, виль, том и учöтик Антипычыс висьталiс:

— Затравка!

Антипычсö тöдöм бöрын Травкаыс сэк жö водiс.

— Но! Но! — висьталiс Антипыч. — Лок ме дынö, вежöра понокиньюй!

И мортыс кыввез вылö ответ туйö Травка пондiс жагöник кыссьыны.

Но учöтик мортыс часöt корис сийö не сьöлöмсянь, кыз, натьтö, думайтiс Травкаыс. Учöтик морт кыввезың

вөлі не только дружба да радость, кызд думайтис Травка, а сіджө вөлі аслас спасеннёлөн хитрөй план. Көбы сiя вермис вежөртана кылөн висьтавны Травкалө ассис плансө, кытшөм радөн сiя уськөтчис бы спасайтны мортсө! Но мортыс эз вермы асьсө керны поныс понда вежөртанаөн и сылө ковсис бөбөтлыны понсө ласковөй кылөн. Мортыслө нельки коліс, медбы Травка поліс сылсь, а то, көбы сiя эз пов сылсь, эз кыв великөй Антипыч могущество одзын бур полөмсө и пон моз, быд вынісь уськөтчис бы сылө голя вылас, то обязательно нюрыс кыкис бы ас пыткас и мортсө и сылсь другсө — понсө. Учөтик мортыс эз вермы өні лоны сiя великөй мортөн, кытшөмөн думайтис сiйө Травка.

Учөтик мортлө коліс хитритны.

— Затравушка, милөй Затравушка! — ласков голосөн морт кытсалис Травкасө.

А ачыс думайтис:

„Но, кыссьы, только кыссьы!“

И поныс, көда аслас сөстөм душаөн адззис Антипыч вежөра кыввезын мыйкө не совсем сөстөмө, кыссис сувтчылөмөн.

— Но, бытшөм тэ менам, эшө, эшө!

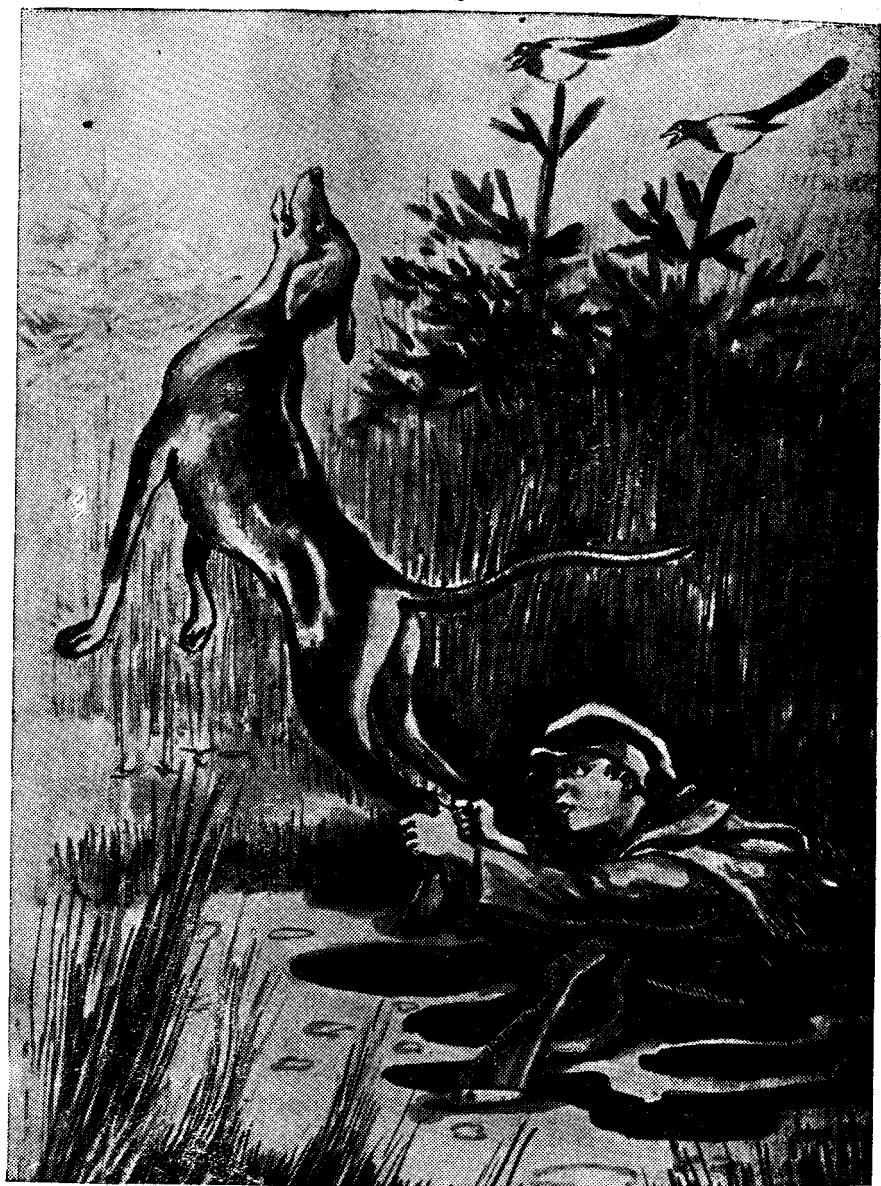
А ачыс думайтис: „Кыссьы только, кыссьы!“

И вот жагвыв пон кыссис сө матөжык и матөжык. Мортыс вермис бы өні ни, нюр вылын куйлан ружьё вылө пыксьөмөн, мышкыртчыны невна одзлань, нюжөтны кисө, малавны юрөт.

Но учөтик хитрөй мортыс төдіс, что сылөн өтік небурика павкөтчөмсянь поныс рада никсөмөн уськөтчас сы вылө и вөтяс.

И учөтик морт лөньсьөтис асас ыджыт сьөлөмсө. Сiя лөсьөтчис, буржыка лыддис быдөс движеннөсө, кызд овлө боецкөт, көр сылөн ударыс определяйтө пессьөмлісь конец: овны сылө нето кувны.

Вот эшө невна кыссьыны бы му вылөт и Травка уськөтчис бы мортлө голя вылас, но учөтик морт эз сорась



аслас расчѣтын: ѳддьѳн перыта сѳя нюжѳтѳс веськыт кѳисѳ ѳдзлань и ыджыт, вына понсѳ кватѳтѳс шульгаланѳсь бѳрѳсь кокѳтѳяс.

Неужто мортлѳн враг вермис этадз бѳбѳтны?

Травка бѳд вынѳсь нетшкѳвтчѳс, и сѳя вермис бы мезмыны учѳтик морт кѳиѳсь, кѳѳбы нюрсѳс кыскѳм ни мортѳс мѳд кѳинас эз кут сѳйѳ мѳд кокѳтѳяс.

Эта бѳрын сѳя перыта водѳс кынѳмнас ружьѳ вылѳ, лѳдзѳс понсѳ и ачыс нѳльподѳн, кыдз пон, ружьѳ-пыкѳтсѳ сѳѳ ѳдзлань и ѳдзлань вештѳмѳн, кыссѳс туѳек дынѳ, кыт пыр ветлылѳс морт и кытѳн сы коккезсянь доррезѳтѳяс бѳдмѳс кузь турун белоус. Сѳтѳн туѳек вылас сѳя чеччѳс, сѳтѳн сѳя чышкѳс чужѳм вывсѳс медбѳрья синваѳсѳ, аслас летсьѳм паськѳм вылѳсь трекнитѳс нятьсѳѳ и, кыдз настоящѳй, ыджыт морт, властнѳя висьталѳс:

— Лок ѳнѳ ме дынѳ, менам Затравка!

Сѳтшѳм голоссѳ, сѳтшѳм кыввесѳ кылѳм бѳрын Травка эз ни вермы не веритны — сы ѳдзын сулалѳс ѳдззася бытшѳм Антипыч. Травка, кѳр тѳдѳс хозяѳнсѳ, рада никсѳмѳн уськѳтчѳс сѳлѳ голя вылас, и ыджыт мортѳс ѳкалѳс аслас друглѳсь и нырсѳ, и сѳннѳсѳ, и пеллесѳ.

ѳнѳ кад ни висьтавыны, кыдз мѳйѳ асьным дѳмайтам мѳян пѳрѳсь лесник Антипыч загадѳчнѳй кыввез ѳылѳсь, кѳр сѳя кѳсѳйсѳс мѳянлѳ висьтавыны гусьѳник ассѳс правдасѳ понлѳ, кыдзи мѳйѳ асьным ѳгѳ застанѳтѳ сѳйѳ лѳвьяѳн?

Мѳйѳ дѳмайтам, Антипычыс эта ѳылѳсь висьталѳс не сералѳм могѳсь. ѳддьѳн вермас лѳны, сѳя Антипычыс, кыдз сѳйѳ вежѳртѳ Травка, нетѳ, мѳян моз, чулалѳм кадсѳ морт, висьталѳс гусьѳн аслас друглѳ понлѳ ассѳс кытшѳмкѳ ыджыт морт правда, и мѳйѳ дѳмайтам, эта правдаыс ѳм любѳтѳм понда ѳтир вековѳчнѳй сурѳвѳй пѳссьѳмлѳн правда.



XII

ни миянлө невна ни кольччө вись-
тасьны Блудово нюрын эта ыджыт
луно быдос событиеез йылись. Луныс, коть и кузь вөлі,
но эз эшө чулав, көр Травка отсөтөн Митраша петис
еланьсис. Антипычкөт пантасикө бурной радость бөрын
деловой Травкалө сэк жө усис төдвылас, что сия вөтчис
көч сьөрын. И вежөртана: Травка гончөй пон, и сьлөн
делоыс — вашөтны и мукөд кадас нельки вөтны хозяин
понда көчөс. Ас пондасис сьлө өлдьөн сьөкыт вөлі ва-
шөтлыны, но кутны көчсө хозяин Антипыч понда — этаын
быдос сьлөн счастье. Митрашаын Антипычөс төдөм бө-
рын сия одзлань мунис ассис кругсө и недыр мыйись
инмис русаклөн петан след вылө и эта свежөй следөт
сэк жө мунис вувтөмөн. Чуть ловья, тшыг Митраша сразу
вежөртис, что сьлөн спасеннөыс лоас эта көчын, что
ежели сия вияс көчсө, то ружьёись лыйөмөн шедтас би
и, кыз унаись вөвлі айыс дырни, пөжалас көчсө дзырыт
пөимын.

Митраша видзөтис ружьёсө, вежис вамөм патроннэсө,
сэсса петис круг вылө и сайөвтчис понуль кустын.

Бура эшө позис адззыны ружьё вылись мушкасө, көр
Травкаыс Лежачөй из дынись көчсө кежөтис Настялөн
ыджыт туёк вылө, вашөтис палестинка вылө, эстисянь сийө
иньдөтис понуль куст дынө, кытөн сайласис вөралисьыс.
Но сэтөн лоис то мый: Руд Помещик, көр кылис понлись
көч сьөрө вөтчөмсө, бөрыис аслыс самөй сийө понуль
кустсө, кытөн сулалис вөралисьыс, и кык вөрались, морт
и сьлөн лёк враг, пантасисө... Көр Митраша вит оськөв

ылынаись ас дынсис казяліс руд чук, сія вунотіс көчыс йылісь и лыйис.

Руд Помещиклөн оланыс куcіс мученнээзтөг.

Көч сьөрө вөтчөмыс вөлі, конечно, дзугөма эта лыйөмөн, но ассис делосө Травка керис одзлань. А самөй главнөйыс, самөй счастливөйыс вөлі не көч, не көин, а Настя, көда кыліс матісь лыйөмсө и пондіс горөтлыны. Митраша төдіс сойыслісь голоссө, шыасис, и Настяыс сэк жө котөрөн локтіс сы дынө. Недыр мыйись эта бөрын и Травка вайис русаксө аслас виль том Антипычлө, и друггез пондісө шонтісьны костөр дынын, лөсьөтны аслыныс сөян и узьөм понда места.

Настя и Митраша олісө мян дынсянь керку сайын, и, көр асылөн ны картаын пондіс баксыны тшыг пода, мийө медодз локтім видзөтны, эз я челядьыслөн ло кытшөмкө беда. Мийө сразу вежөртім, что челядьыс гортаныс эзө узьө и, вермис лоны, нюрас өшисө. Чукөртчисө и мукөд соседдэз, пондімө думайтны, кызд мянлө петкөтны челядьсө бедасис, ловьяөсь кө ния. И только мөдімө мунны нюрас, видзөтам, а туримоль өктіссез локтоны вөрсис, и пельпоннэз выланыс нылөн сьөкыт корзинаөн шест, и ордчөн ныкөт Травка, Антипычлөн пон.

Ния мянлө подробнөя висьтасисө быдөс йылісь, мый ныкөт лоис Блудово нюрын. И мийө веритімө ны висьтасьөмлө — туримольыс вөлі өктөма былісь өддьөн уна. Но не быдөнныс веритісө, что дасгодся зоночка вермис вийны пөрись хитрөй көинөс. Но сөжө кынымкө морт ны коласісь, көдна веритісө, гезөн и ыджыт дадьөн иньдөтчисө висьталөм местаө и недыр мыйись вайисө кулөм Руд Помещикөс. Сэк быдөнныс посадас мыйкө дырна кежө чапкисө делознысө и чукөртчисө, и не только асланым посадісь, а и соседнөй деревняэзісь. Мымда сэтөн вөлі басниыс! И сьөкыт висьтавыны, кин вылө видзөтісө унажыксө: көин вылө нето шөри янсалөм козырёка вөралісь вылө. Көр дугдылісө видзөтны көиныс вылө, баитісө:

— А эшö сералисö, нерисö: мешöчокын мужичок!

— Вöли мужичок, — паныт горöтчылисö мöдиккез, — да эз ло. Не мужичок, а герой.

И сэк, быдöнныс понда казаявтöг, мешöчокын одзза мужичок былись пондис вежсьыны и войналöн одзланься кык годöн нюжалис, и кытшöм зонка сыись лоис, вылын мыгöрä, стройнöй! И сiя былись вермис бы лоны Оте-чественнöй война геройöн, да вот только войнаыс кон-читчис.

А Золотöй Курöжокыс тожö посадас быдöннысö ди-витис. Горшалöмас сiйö некин эз винит; мöднөж, быдöн-ныс сiйö ошкисö сы понда, что сiя правильнöя корис-вонсö бур туэк вылас и что сэтшöм уна öктис туримоль-сö. Но кöр локтисö посадас детдомись, кытöн олисö эва-куированнöй ленинградскöй челядь, корны шогались че-лядьлö отсöt, Настя сетис нылö быдöс ассис целебнöй ягöдсö.

Öнi мянлö кольчö висьтавны эшö кынымкö кыв ас йывсиным, киннэз мийö сэтшöммес и мыйлö локтим Блу-дово нюрас. Мийö кошшам нюрись богатствоэз. Оте-чественнöй война первöй луннэзсянь эшö уджалимö ню-рыс подготовка вылын, медбы шедтыны сыын горючöй, торф. И мийö тöдiм, что эта нюрын торфыс тырмас сто год дырна ыджыт фабрикалö уджалöм понда. Вот кытшöм богатствоэз сайöвтöмöсь мян нюррезын, а мукöд оти-рыс öнöдз только öтикö и тöдöны шондiлöн эна великöй кладовöйез йылсь, что ныын бытьтö олöны кульпияннэз. Быдöс эта бöбötчöм, и нюрын некытшöм кульпияннэз абуось.

Редактор *Н. А. Спорова.*

Техн. редактор *Ф. С. Яркова.*
Корректор *А. Т. Климова.*

Сдано в набор 14/VIII-52 г. Подписано к печати 18/XI-52 г. Печатных листов 3,5. Учётно-издаг. листов 2,48. ЛБ11377. Заказ № 1538. Тираж 1000.
Цена 85 к. Номинал по прејскуранту 1952 г.

г. Кудымкар. Типография Молотовского Облполиграфиздата